

REACTOR[®] A-25/A-XP1

PLURAL COMPONENT PROPORTIONER

3A2532U

FR

Doseur à commande pneumatique et réchauffeur électrique pour produit multicomposant

A-25 : Pour la pulvérisation ou la distribution de formules de mousse en polyuréthane ayant un rapport 1:1 et autres produits à réglage rapide 1:1.

A-XP1 : Pour la pulvérisation ou la distribution de formules de mousse en polyuréthane ayant un rapport 1:1 et autres produits à réglage rapide 1:1.

Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives ou dans des endroits dangereux.

Consulter la page 3 pour des informations concernant les modèles, notamment la pression de service maximale et les homologations.

Ce modèle est configurable sur site pour être utilisé sur les tensions suivantes :

200-240 VCA, monophasé

200-240 VCA, triphasé

350-415 VCA, triphasé

A-25 :

*Pression de service maximale du produit 2 000 psi
(14 MPa, 138 bars)*

Pression d'air de service maximale 80 psi (550 kPa, 5,5 bars)

A-XP1 :

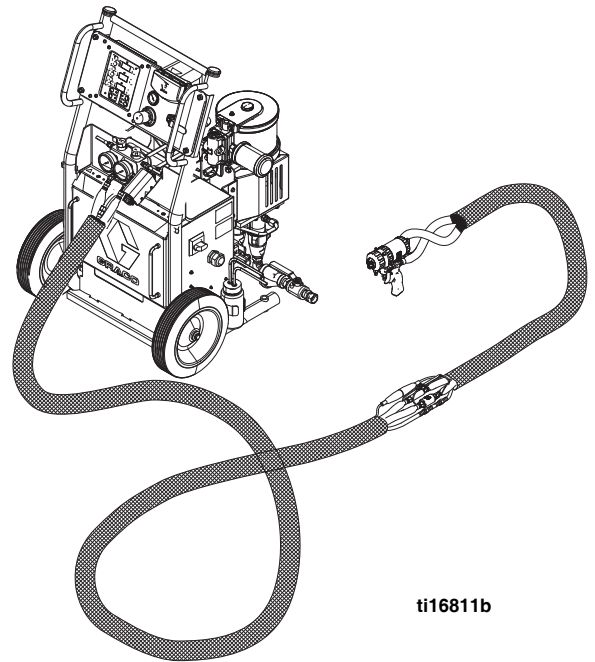
*Pression de service maximale du produit 3 500 psi
(24 MPa, 241 bars)*

Pression d'air de service maximale 100 psi (689 kPa, 6,9 bars)



Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'équipement, bien lire tous les avertissements et toutes les instructions dans le présent manuel. Conserver ces consignes.



ti16811b

Table des matières

Modèles de doseurs	3	Réparation	25
Systèmes	3	Débranchement de la pompe	25
Manuels afférents	4	Branchement de la pompe	26
Avertissements	5	Dépose du moteur pneumatique	26
Informations importantes concernant les		Installation du moteur pneumatique	27
isocyanates (ISO)	8	Bloc de recirculation / relâchement	
Conditions concernant l'isocyanate	8	de la pression	27
Inflammation spontanée des produits		Filtre à l'entrée d'air / Séparateur d'eau	
de pulvérisation	9	(vidange automatique)	28
Séparation des composants A et B	9	Module de régulation de la température	29
Sensibilité des isocyanates à l'humidité	9	Réchauffeur primaire	31
Résines de mousse avec agents		Flexible chauffé	34
gonflants 245 fa	9	Système de pompe de lubrification	38
Changement de produits	9	Tamais de la crépine de l'entrée produit	39
DataTrak Codes de diagnostic	10	Afficheur de température	39
Codes de diagnostic de la régulation		Remplacement de la pile ou du fusible	
de la température	11	du DataTrak	41
E01: Température produit élevée	11	Accessoires	42
E02: Zone à courant élevé	12	Pièces de rechange recommandées	43
E03: Pas de courant de zone	13	Pièces	44
E04: Capteur de la température du produit (FTS)		Panneau de commande	48
ou thermocouple débranché	13	Régulation de la température	49
E05: Carte de régulation de la température ...	13	Kit de roues (262695)	49
E06: Câble de communication débranché	14	Collecteur de produit	50
E30: Perte momentanée de la		Kit d'entrée de produit (234366)	50
communication	14	Chauffage pour zone double	51
E99: Perte de la communication	14	Ensemble de moteur pneumatique	52
Avant de faire une réparation	15	Raccords des conduits d'air	53
Procédure de décompression	15	Module coupe-circuit	54
Arrêt	16	Schémas de câblage	55
Immobiliser	16	A-25	56
Rinçage	17	A-XP1	57
Dépannage	18	A-25	58
Problèmes	18	A-XP1	59
Courant	18	A-25	60
Pompes et pressions	18	A-XP1	61
Composants électroniques	20	Caractéristiques techniques	62
Réchauffeur	22	Garantie standard de Graco	64
Système de chauffage du tuyau	23	Informations Graco	64

Modèles de doseurs

Tous les doseurs peuvent être configurés pour fonctionner sur 350-415 V (4 fils), 200-240 V (3 fils) ou 200-240 V 1Ø.

Réf.	Pression de service maximale du produit psi (MPa, bar)	Pression d'air de service maximale d'ouverture psi (kPa, bar)	Comprend :		Homologations
			DataTrak (Comptage de cycles uniquement)	Roues	
262572	2 000 (14, 138)	80 (550, 5,5)	---	---	 Intertek 3172585 Conforms to ANSI/UL Std. 499 Certified to CAN/CSA Std. C22.2 No. 88
262614	2 000 (14, 138)	80 (550, 5,5)	24A592	✓	
24Y164	3 500 (24, 241)	100 (689, 6,9)	---	---	
24Y165	3 500 (24, 241)	100 (689, 6,9)	24A592	✓	

Systèmes

Tous les systèmes sont équipés d'un doseur, d'un pistolet pulvérisateur et de 18,3 m (60 pi.) de tuyaux chauffés.

Réf.	Pression maximum de service psi (MPa, bar)	Doseur	Flexible chauffé		Pistolet	
			50 pi. (15 m)	10 pi. (3 m)	Modèle	Réf.
P22614	2 000 (14, 138)	262614	246678	246050	Probler® P2	GCP2R1
AP2614	2 000 (14, 138)	262614	246678	246050	Fusion™ AP	246101
CS2614	2 000 (14, 138)	262614	246678	246050	Fusion™ CS	CS01RD
P22572	2 000 (14, 138)	262572	246678	246050	Probler® P2	GCP2R1
AP2572	2 000 (14, 138)	262572	246678	246050	Fusion™ AP	246101
CS2572	2000 (14, 138)	262572	246678	246050	Fusion™ CS	CS01RD
P2Y165	3 500 (24, 241)	24Y165	246679	246055	Probler® P2	GCP2R1
APY165	3 500 (24, 241)	24Y165	246679	246055	Fusion™ AP	246101
P2Y164	3 500 (24, 241)	24Y164	246679	246055	Probler® P2	GCP2R1
APY164	3 500 (24, 241)	24Y164	246679	246055	Fusion™ AP	246101

Manuels afférents

Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Manuels en français sur les composants :

Manuel rédigé en anglais	Désignation
3A1569	Doseur Reactor A-25, Fonctionnement
309577	Kits de réparation de pompe doseuse
309815	Kit de pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
309827	Kit d'alimentation en air de la pompe, Instructions-Pièces
309852	Kit tuyau de retour et de circulation, Instructions-Pièces
309572	Tuyau chauffé, Instructions-Pièces
309550	Pistolet pulvérisateur Fusion™ AP, Instructions-Pièces
312666	Pistolet pulvérisateur Fusion™ CS, Instructions-Pièces
313213	Pistolet pulvérisateur Probler® P2, Instructions-Pièces
313541	Kits DataTrak, Installation-Pièces
312796	Moteur à air pneumatique NXT®, Instructions-Pièces

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, toujours se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 AVERTISSEMENT	
 	DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, une mauvaise configuration ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique. • Couper le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre un entretien quelconque ou une installation. • Raccorder uniquement à une source d'alimentation électrique reliée à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.
 	RISQUES LIÉS AUX PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire la fiche technique santé-sécurité (FTSS) pour les instructions de maniement et pour connaître les risques propres aux produits utilisés, y compris les conséquences d'une exposition de longue durée. • Lors des opérations de pulvérisation, d'entretien de l'équipement et des interventions dans la zone de travail, veiller toujours à bien aérer la zone de travail et à porter des équipements de protection individuelle appropriés. Voir les avertissements dans le chapitre Équipements de protection individuelle dans ce manuel. • Stocker les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
	ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE Toujours porter des équipements de protection individuelle appropriés et couvrir toutes les parties du corps (dont la peau) lorsque l'on pulvérise ou effectue un entretien sur l'équipement ou lorsque l'on travaille dans la zone de travail. L'équipement de protection permet de prévenir les blessures graves, comprenant l'exposition à long terme ; l'inhalation de fumées, embruns ou vapeurs toxiques ; les réactions allergiques ; les brûlures ; les lésions oculaires et les pertes d'audition. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment : • Un masque respiratoire bien adapté (au besoin à adduction d'air), des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, en fonction des recommandations du fabricant du produit et des règlements locaux. • Des lunettes de protection et un casque antibruit.
	RISQUES DE BRÛLURE Les surfaces de l'appareil et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter de se brûler grièvement : • Ne pas toucher le produit ou l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.

AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la **zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :

- Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les flammes pilotes, cigarettes, torches électriques portables et bâches en plastique (risque de décharge d'électricité statique).
- Veiller à toujours garder la zone de travail propre, exempte de déchets, solvants, chiffons et essence.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes.
- Raccorder à la terre tous les appareils de la zone de travail. Consultez les instructions de **Mise à la terre**.
- Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre.
- Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau.
- En cas d'étincelle d'électricité statique ou si l'on sent une décharge électrique, **arrêter immédiatement le fonctionnement**. Ne pas utiliser l'équipement si le problème n'a pas été identifié et résolu.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.



RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en réalité d'une blessure grave pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**

- Verrouiller la détente à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps.
- Ne pas mettre la main sur la sortie du liquide.
- Ne pas arrêter et ne pas dévier des fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécuter la **Procédure de décompression** lorsqu'on arrête la pulvérisation et tout nettoyage, toute vérification ou tout entretien de l'équipement.
- Serrer tous les raccords de liquide avant de faire fonctionner l'équipement.
- Vérifier quotidiennement les tuyaux et les accouplements. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'équipement en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximale ou la température maximale spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir **Caractéristiques techniques** dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des liquides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir **Caractéristiques techniques** dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de liquides et solvants. Pour plus d'informations sur le produit utilisé, demander sa fiche technique de santé-sécurité (FTSS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteindre complètement l'équipement et appliquer la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas utilisé.
- Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne jamais modifier cet équipement.
- Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur.
- Maintenir les tuyaux et câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Éviter de tordre ou de trop plier les tuyaux. Ne pas soulever ou tirer l'équipement en utilisant les tuyaux.
- Tenir les enfants et les animaux à distance de la zone de travail.
- Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation de produits non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de 1,1,1-trichloréthylène, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- De nombreux autres produits peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.



RISQUE DE DILATATION THERMIQUE

Les produits soumis à la chaleur dans des espaces confinés, dont les tuyaux, peuvent provoquer une montée rapide de la pression suite à une dilatation thermique. Une surpression peut briser l'équipement et causer de graves blessures.

- Ouvrir une vanne pour relâcher du produit dilaté lorsqu'il est en train de chauffer.
- Remplacer régulièrement les tuyaux de façon proactive en fonction des conditions d'utilisation.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

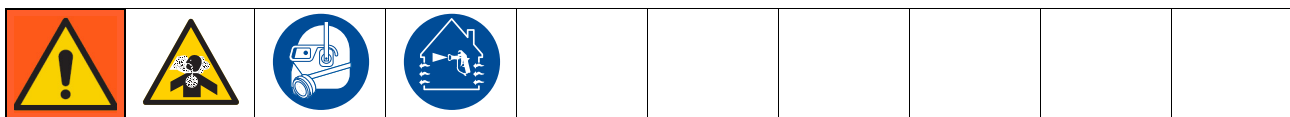
Les pièces mobiles risquent de pincer, couper ou amputer des doigts et d'autres parties du corps.

- Rester à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si des supports de buse ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant d'examiner ou de déplacer l'équipement ou de faire un entretien dessus, consulter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.

Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux produits.

Conditions concernant l'isocyanate



La pulvérisation et la distribution de produits qui contiennent des isocyanates créent des vapeurs, des embruns et des particules atomisées qui peuvent être nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements du fabricant et la fiche de sécurité (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas pulvériser avec cet équipement sans avoir reçu une formation adaptée, sans être qualifié et sans avoir lu et compris les informations reprises dans ce manuel et dans les instructions d'application et la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du matériau, qui peut causer un dégagement gazeux et des odeurs désagréables. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter une protection respiratoire appropriée. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Aérer la zone de travail conformément aux instructions de la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- Éviter que des isocyanates puissent entrer en contact avec la peau. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, conformément aux recommandations du fabricant de produits de pulvérisation, ainsi qu'aux règlements locaux. Observer toutes les recommandations du fabricant du produit, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.
- Les risques associés à une exposition aux isocyanates existent encore après la pulvérisation. Toute personne ne portant pas d'équipement de protection individuelle doit rester hors de la zone de travail pendant l'application et, après celle-ci, pendant la durée spécifiée par le fabricant de produits. En général, cette durée est d'au moins 24 heures.
- Avertir toute autre personne qui peut entrer dans la zone de travail du risque d'exposition aux isocyanates. Suivre les recommandations du fabricant de produits et des règlements locaux. Il est recommandé d'apposer une affiche telle que la suivante hors de la zone de travail :

 AVERTISSEMENT	
	RISQUE DE VAPEURS TOXIQUES
NE PAS ENTRER PENDANT QUE L'ON PULVÉRISE DES MOUSSES OU N'ENTRER QUE ____ HEURES APRÈS QUE L'ON AIT TERMINÉ DE PULVÉRISER.	
NE PAS ENTRER AVANT :	
DATE : _____	
HEURE : _____	

Inflammation spontanée des produits de pulvérisation

				
Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse. Lire les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant de produits.				

Séparation des composants A et B

				
La contamination croisée peut entraîner le durcissement du matériau dans les conduits de produit, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :				
- Ne jamais interchanger les pièces en contact avec le composant A avec celles en contact avec le composant B. - N'utilisez jamais de solvant d'un côté si cela a été contaminée de l'autre côté.				

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

L'exposition à l'humidité entraînera le durcissement partiel des isocyanates et la formation de petits cristaux durs et abrasifs qui se mettent en suspension dans le produit. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité.

ATTENTION
Les isocyanates partiellement durcis réduiront le rendement et la durée de vie de toutes les pièces en contact avec le produit. - Toujours utiliser un bidon hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne jamais conserver des isocyanates dans un récipient ouvert. - Maintenir la coupelle ou le réservoir (s'il est installé) de la pompe à isocyanates remplis avec du lubrifiant adapté. Le lubrifiant crée une barrière entre l'isocyanate et l'atmosphère. - N'utiliser que des tuyaux imperméables compatibles avec les isocyanates. - Ne jamais utiliser de solvants de récupération, ils pourraient contenir de l'humidité. Toujours garder les bidons de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. - Lors du remontage, toujours lubrifier les pièces filetées avec un lubrifiant adapté.

REMARQUE : L'importance de la pellicule et le degré de cristallisation varient en fonction du mélange des isocyanates, de l'humidité et de la température.

Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa

Certains agents d'expansion des mousses mousseront aux températures supérieures à 90°F (33°C) s'ils ne sont pas sous pression, surtout s'ils sont secoués. Pour réduire la formation de mousse, minimiser le préchauffage dans un système de circulation.

Changement de produits

ATTENTION
Changer de type de produit utilisé dans l'équipement nécessite une attention particulière afin d'éviter d'endommager l'équipement et de réduire le temps d'indisponibilité. - Lors d'un changement de produit, rincer plusieurs fois l'équipement pour s'assurer qu'il est bien propre. - Toujours nettoyer les crépines d'admission du produit après le rinçage. - Vérifier la compatibilité chimique avec le fabricant de produits. - Lorsque l'on passe d'époxydes à des uréthanes ou des polyrésines, démonter et nettoyer tous les composants au contact du produit et remplacer les tuyaux. Les époxydes contiennent souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyuréés contiennent souvent des amines du côté B (résine).

DataTrak Codes de diagnostic

DataTrak peut diagnostiquer plusieurs problèmes de pompe. Lorsque le dispositif de contrôle détecte un problème, la DEL clignote et un code de diagnostic apparaît dans l'affichage.

Pour accepter le diagnostic et retourner à l'écran normal de fonctionnement, appuyer une fois sur  pour activer l'écran et une fois de plus pour effacer l'écran de code de diagnostic.

Symbole	Code	Nom de code	Diagnostic	Cause
 E2	E-2	Diminution soudaine du débit	Fuite pendant la course descendante.	Vanne d'entrée usée.
 E3	E-3	Pile faible	La tension de la pile est trop faible pour pouvoir arrêter un emballement.	Pile faible. Remplacer la pile ; voir page 41.
 E6 Fusible de 250 mA	E-6	Fusible grillé	Le fusible est grillé. Remplacer le fusible ; voir page 41.	• Électrovanne défectueuse ou câblage de l'électrovanne endommagé. • Températures extrêmes (plus hautes que 140°F [60°C]).

Codes de diagnostic de la régulation de la température

Les codes de diagnostic de la régulation de la température apparaissent sur l'afficheur de température.

Ces alarmes coupent le chauffage. E99 s'efface automatiquement dès que la communication est rétablie. Les codes E03 à E06 peuvent être effacés en

appuyant sur . Pour les autres codes, tournez

l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)  puis

remettez-le sur ON (MARCHÉ)  pour les effacer.

Code	Nom de code	Zone d'alarme
01	Température produit élevée	Individuelle
02	Zone à courant élevé	Individuelle
03	Pas de courant de zone	Individuelle
04	FTS ou thermocouple non branché	Individuelle
05	Carte de régulation de la température	Individuelle
06	Câble de communication débranché	Individuelle
30	Perte momentanée de communication	Tous
99	Perte de communication	Tous

REMARQUE : Pour la zone du tuyau uniquement : si le FTS est débranché au démarrage, l'afficheur indiquera 0A comme ampérage du tuyau.

E01: Température produit élevée

Causes des erreurs E01

- Le thermocouple A ou B (361) détecte une température de produit supérieure à 230°F (110°C).
- Le capteur de température du fluide (FTS) détecte une température du produit supérieure à 230°F (110°C).
- Le limiteur de température A ou B (359) détecte une température de produit supérieure à 230°F (110°C) et s'ouvre. À 190°F (87°C), le limiteur se referme.
- Le thermocouple A ou B (361) est défectueux ou endommagé, n'a pas de contact avec l'élément chauffant (358) ou est mal raccordé avec le module de régulation de la température.
- Le limiteur de température (359) ne fonctionne pas en position ouverte.
- Le module de régulation de température ne parvient pas à couper une zone de chauffage quelconque.
- Les fils conducteurs d'alimentation de zone ou les thermocouples ont basculés d'une zone vers une autre.
- L'élément chauffant sur lequel le thermocouple est monté, est défectueux.
- Fil desserré.
- Le câble de cavalier couvert de gaine rétractable dans le faisceau de câbles près des connecteurs de l'interrupteur simple de surchauffe est desserré ou mal câblé.

Vérifications



Pour dépanner cet équipement, il faut accéder à des pièces pouvant provoquer une décharge électrique ou une blessure grave si le travail n'est pas effectué correctement. Faites intervenir un électricien qualifié pour effectuer tous les dépannages électriques. Veiller à couper l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder à une réparation.

Vérifier quelle zone affiche l'erreur E01.

- Vérifier si le connecteur B est fermement branché sur le module de régulation de la température (voir Fig. 6, page 29).
- Nettoyer et rebrancher les connecteurs.

3. Vérifier les raccords entre le module de régulation de température et l'interrupteur de surchauffe (359), et entre le module de régulation de température et les thermocouples A et B (361) ou le FTS (21) [en fonction de la zone sur laquelle E01 est affiché]. Voir Tableau 2, page 29. Veiller à ce que tous les câbles soient bien raccordés au connecteur B.
4. Retirer le connecteur B du module de régulation de la température et vérifier la continuité de l'interrupteur de surchauffe, des thermocouples A et B ou du FTS en mesurant la résistance entre les broches à l'extrémité de la prise ; consulter Tableau 1, page 12.

Tableau 1 : Vérifications de la continuité des connecteurs des capteurs

Broches	Description	Affichage
1 et 2	Commutateur OT	pratiquement 0 ohm
3 et 4	Passé avec un cavalier	pratiquement 0 ohm
5 & 6	Thermocouple A	4-6 ohms
8 et 9	Thermocouple B	4-6 ohms
11 et 12	FTS	environ 35 ohms par tranche de 50 pi. (15,2 m) de tuyau, plus environ 10 ohms pour le FTS à 70°F (21°C)
10 et 12	FTS	ouverte

REMARQUE : Avant de procéder aux contrôles suivants, notez quelle zone (A, B, FTS, ou toutes) présente une température produite élevée.

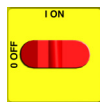
5. Vérifier la température du produit en utilisant un dispositif externe de détection de la température.
6. **Si la température est trop élevée (affichage sur le capteur 229°F [109°C] ou plus),** vérifier si les thermocouples A et B sont endommagés ou ne sont pas en contact avec l'élément chauffant. Voir **Thermocouple**, page 33.
7. Pour tester si le module de régulation de température se coupe lorsque l'équipement atteint le point de consigne température :
 - a. Réglez les points de consigne sur des températures nettement inférieures à la température affichée.

- b. Allumez la zone. Si la température monte régulièrement, le module d'alimentation électrique est défectueux.
- c. Vérifier en basculant sur un autre module d'alimentation électrique. Voir **Remplacement des modules de l'ensemble de régulation de la température**, page 30.
- d. Si le problème demeure en basculant sur cet autre module, le module d'alimentation électrique n'est pas la cause du problème.

8. Vérifier la continuité des éléments chauffants à l'aide d'un ohmmètre ; consulter **Réchauffeur primaire**, page 31.

E02: Zone à courant élevé

1. Mettre l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.

REMARQUE : Débranchez le petit flexible.

3. Débranchez le connecteur du tuyau (D) au niveau du Reactor .
4. A l'aide d'un ohmmètre, mesurez la résistance entre les deux bornes du connecteur (D). Il ne doit pas y avoir de continuité.
5. Basculer sur un autre module de zone. Activer la zone et rechercher d'éventuelles erreurs (consulter **Remplacement des modules de l'ensemble de régulation de la température**, page 30). Si l'erreur n'apparaît plus, remplacer le module défectueux.

Pour la zone du tuyau : Si l'erreur persiste, exécuter **Vérification du transformateur primaire** et **Vérification du transformateur secondaire**, en commençant par la page 37.

REMARQUE : Si une erreur survient indiquant la présence d'un courant élevé, la DEL sur le module de la zone concernée s'allume en rouge pendant l'affichage de cette erreur.

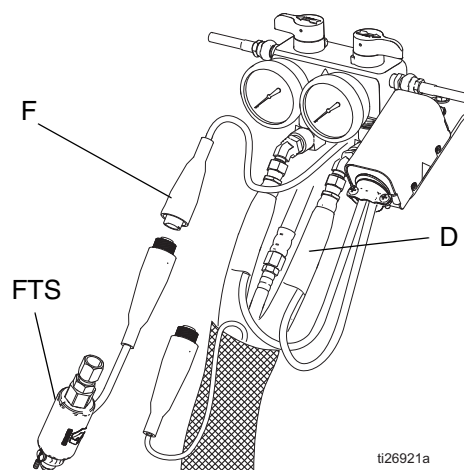
E03: Pas de courant de zone

1. Vérifiez si un coupe-circuit n'est pas déclenché dans l'armoire électrique ou au niveau de l'alimentation électrique de cette zone. Remplacez le coupe-circuit s'il se déclenche régulièrement.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas de connexion de défaite ou cassée sur cette zone.
3. Basculer sur un autre module de zone. Activer la zone et rechercher d'éventuelles erreurs (consulter **Remplacement des modules de l'ensemble de régulation de la température**, page 30). Si l'erreur n'apparaît plus, remplacer le module défectueux.
4. Si E03 survient sur toutes les zones, il est probable que le contacteur 238CR ne ferme pas. Vérifier le câblage à partir de la commande du réchauffeur jusqu'à la bobine du contacteur.
 - a. **Zone du tuyau** : testez la continuité du tuyau, page 34.
 - b. Exécutez la **Vérification du transformateur primaire** et **Vérification du transformateur secondaire**, en commençant par la page 37.

REMARQUE : Si une erreur survient indiquant qu'il n'y a pas de courant, la DEL sur le module de cette zone spécifique s'allume en rouge lorsque cette erreur s'affiche.

E04: Capteur de la température du produit (FTS) ou thermocouple débranché

1. Vérifier les raccords du capteur de température sur le connecteur vert long (B) du module de régulation de la température. Voir **Module de régulation de la température**, page 29. Débrancher et rebrancher les conducteurs du capteur.
2. Tester la continuité du capteur de température du fluide à l'aide d'un ohmmètre. Voir **E01: Température produit élevée**, page 11.
3. Si une erreur survient sur la zone du tuyau, vérifier les connexions du FTS sur chaque section du tuyau (voir page 34).
4. Si une erreur survient sur la zone du flexible, tester le FTS en le branchant directement sur la machine.



5. Pour vérifier si le module de commande du chauffage n'est pas la cause du problème, utilisez un fil conducteur pour court-circuiter les deux fiches correspondantes au FTS (rouge et jaune pour la zone A ou B, rouge et violet pour le tuyau). L'afficheur affichera la température du module du chauffage.
6. Si une erreur survient sur la zone du flexible, utilisez temporairement le mode de régulation du courant. Reportez-vous au manuel de Fonctionnement du Reactor.

E05: Carte de régulation de la température

REMARQUE : Chaque module est équipé d'un capteur de température. Le chauffage se coupe lorsque la température dans le module du chauffage dépasse les 185°F (85°C).

1. Vérifiez si le ventilateur au-dessus de l'armoire électrique fonctionne bien.
2. Vérifiez que la porte du coffret électrique est bien montée.
3. Contrôlez si les orifices de refroidissement en bas du coffret électrique sont obstrués.
4. Nettoyez les ailettes du dissipateur thermique derrière les modules de commande du chauffage.
5. La température ambiante est peut-être trop élevée. Laissez refroidir le Reactor en le déplaçant vers un endroit plus frais.

E06: Câble de communication débranché

1. Débranchez et rebranchez le câble reliant le module de régulation du chauffage au module du chauffage.
2. Remplacez le câble de communication si le problème demeure.

E30: Perte momentanée de la communication

Perte momentanée de la communication entre l'afficheur et le module de commande moteur ou module de régulation de température. Normalement, l'afficheur correspondant affichera E99 en cas de perte de communication. La carte de commande correspondante enregistrera E30 (la DEL rouge clignotera 30 fois). Si les communications sont rétablies, l'afficheur peut afficher E30 durant un court moment (mais pas plus de deux secondes). Il n'est en principe pas possible que E30 s'affiche sans interruption, sauf s'il y a un contact de détaché, causant continuellement la perte et le rétablissement de la communication entre l'afficheur et la carte.

Contrôlez tous les câblages entre l'afficheur et la carte de commande correspondante.

E99: Perte de la communication

Communication perdue entre l'afficheur et le module de régulation de la température. L'afficheur affichera E99 en cas de perte de communication.

1. Contrôlez tous les câblages entre l'afficheur et le module de régulation de la température. Veillez tout particulièrement au sertissage du câble sur la prise J13 pour l'affichage de la température et au connecteur du module de régulation.

				
L'étape 2 mesure la tension de la ligne ; elle doit être réalisée par un électricien qualifié. Si ce travail n'est pas effectué correctement, il peut causer une décharge électrique ou d'autres blessures sérieuses.				

2. Mesurez la tension d'entrée sur la carte (cette tension doit s'élever à env. 200-240 VAC).
3. Si elle ne reçoit qu'une branche des 200-240 VAC, la carte peut s'éclairer mais ne fonctionnera pas correctement. Corrigez le problème de tension d'entrée.

Avant de faire une réparation



La réparation de cet équipement nécessite l'accès à des pièces qui peuvent provoquer une décharge électrique ou d'autres blessures graves si le travail n'est pas effectué correctement. Les dépannages suite à un problème d'ordre électrique doivent être réalisés par un électricien qualifié. Mettez toujours l'équipement hors tension et coupez l'alimentation électrique à sa source avant d'effectuer une réparation.

1. Rincez si nécessaire. Voir **Rinçage**, page 17.
2. Mettez l'interrupteur principal du réchauffeur sur OFF (ARRÊT) .
3. Appliquez la **Procédure de décompression**.

Procédure de décompression



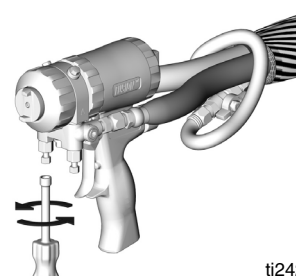
REMARQUE : Le pistolet Fusion AP est illustré.

1. Arrêtez les pompes d'alimentation et l'agitateur, si utilisés.
2. Parquez la pompe du composant A. Exécuter **Immobiliser**, page 16.
3. Fermez la vanne d'entrée d'air.
4. Verrouillez le piston du pistolet.



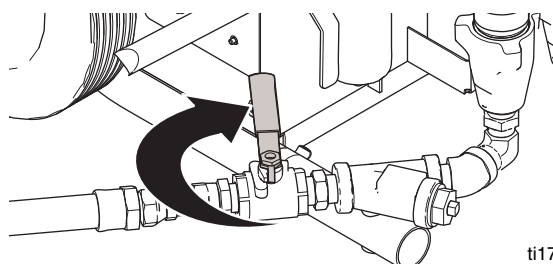
ti2409a

5. Fermez les vannes A et B d'entrée produit du pistolet.



ti2421a

6. Fermez les vannes d'alimentation sur l'entrée de la pompe.

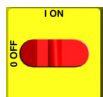


ti17716a

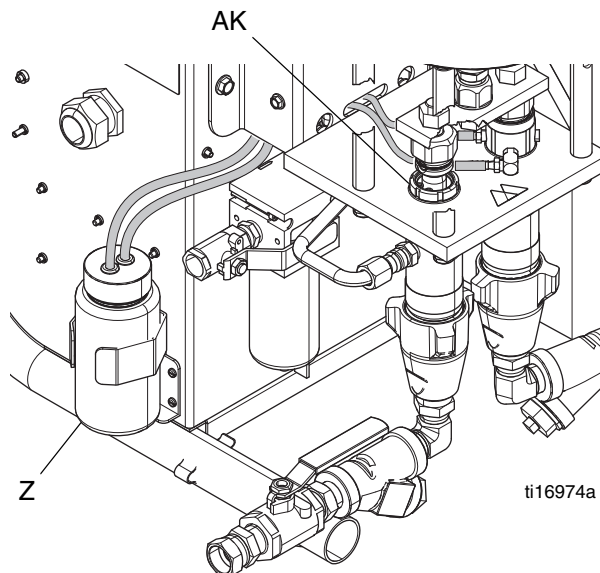
Arrêt

1. Mettez l'interrupteur principal du réchauffeur sur

OFF (ARRÊT)



2. Appliquez la **Immobiliser**.
3. Vérifiez et remplissez les coupelles du presse-étoupe (AK, Z).

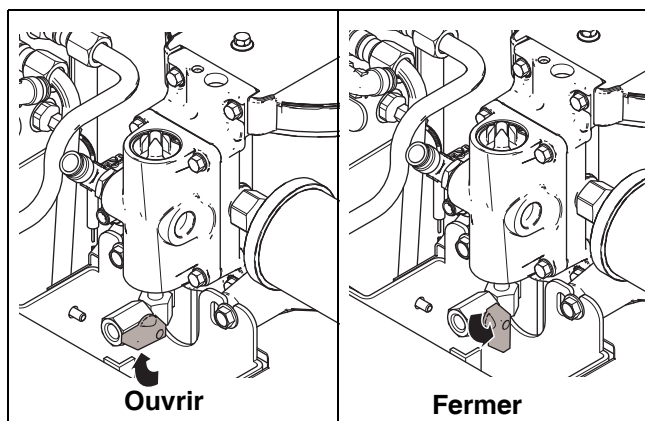


4. Observez la procédure d'arrêt du pistolet. Consulter le manuel du pistolet.

Immobiliser

Parquez les pompes en fin de journée pour remettre la pompe du composant A dans sa position initiale, tige de piston immergée.

1. Ouvrez la vanne.

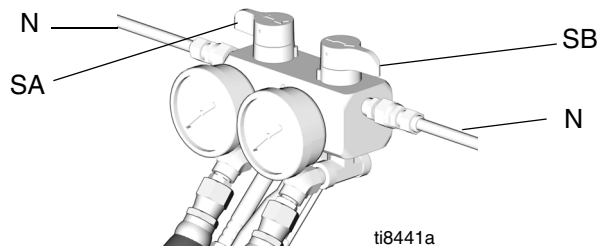


2. Déclenchez le pistolet jusqu'à ce que les pompes s'arrêtent en bas et relâchent la pression.
3. Fermez la vanne d'arrêt du moteur pneumatique.
4. Fermez la vanne.

Rinçage

				
Rincer l'équipement uniquement dans un local bien aéré. Ne pas pulvériser des produits inflammables. Ne pas mettre les réchauffeurs en marche lorsque l'on rince avec des solvants inflammables.				

- Vidangez l'ancien produit avec un produit neuf ou rincez l'ancien produit à l'aide d'un solvant compatible (comme du toluène, du naphte ou du white-spirit) avant le remplissage avec du produit neuf.
- Toujours utiliser la pression la plus basse possible lorsque l'on rince.
- Pour rincer les tuyaux d'alimentation, les pompes et les chauffages séparément des tuyaux chauffés, positionnez les vannes de DÉCOMPRESSION/ PULVÉRISATION (SA, SB) sur DÉCOMPRESSION/ CIRCULATION. Rincez via les conduites de purge (N).



- Pour rincer complètement le système, faites circuler le produit par le collecteur de produit du pistolet (le pistolet ayant été retiré du collecteur).
- Laissez toujours de l'huile hydraulique ou un liquide non aqueux et non hydrophile dans l'appareil. Ne pas utiliser d'eau.

				
Utilisez uniquement des solvants de rinçage compatibles avec des joints en fluoroélastomère. Des solvants non appropriés endommageront les joints et causeront ainsi des situations dangereuses, comme des fuites de haute pression et le non fonctionnement du manostat.				

Dépannage



Avant d'entamer toute procédure de dépannage :

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
2. Mettre l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



3. Laissez l'équipement refroidir.

Courant

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Les zones de chauffage ne fonctionnent pas	Pas d'alimentation électrique	Raccorder le cordon d'alimentation Tournez l'interrupteur principal sur ON (MARCHE)
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement	Contrôlez les branchements
Pas de courant lorsque l'interrupteur est allumé ; utilisation d'une tension de 200-240V, monophasé ou 200-240V, triphasé	Le cavalier du bornier d'alimentation électrique est encore en position 350-415V, triphasé, comme envoyé d'usine	Positionnez les cavaliers correctement ; reportez-vous au manuel de fonctionnement et à l'étiquette à l'intérieur de l'armoire avant bas.
Le coupe-circuit de l'alimentation principale externe se déclenche et l'interrupteur du Reactor ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur est allumé.	Le cavalier du bornier d'alimentation électrique a été laissé en position 200-240V, monophasé. Lors de l'utilisation d'une tension de 200-240V, triphasé ou de 350-415V, triphasé	Mettez les cavaliers dans la bonne position ; reportez-vous au manuel de fonctionnement. Remettez l'interrupteur principal de courant ; consultez Pièces de rechange recommandées , page 43.
Les lampes des afficheurs de température ne s'allument pas au démarrage	Pas d'alimentation électrique	Raccorder le cordon d'alimentation Tournez l'interrupteur principal sur ON (MARCHE)
	Vérifiez le fusible	Vérifiez et remplacez les fusibles sur le long bornier

Pompes et pressions

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
La pompe ne parvient pas à monter ni à descendre	Vanne de régulation du moteur fermée	Ouvrez la vanne d'arrêt du moteur pneumatique
	Pas d'alimentation d'air	Conduite d'alimentation d'air non raccordée Ouvrez la vanne à bille de l'entrée d'air
	Régulateurs de pression d'air réglés sur 0 psi	Augmentez le réglage des régulateurs de pression d'air
	Le distributeur de circuit du moteur pneumatique est centré.	Appuyez sur le bouton en haut du distributeur de circuit du moteur pneumatique.
Les pompes fonctionnent, mais il n'y a pas de pression produit	Vannes à bille de l'entrée produit fermées	Ouvrez les vannes à bille d'entrée produit

Problèmes

Pour chaque problème, essayer les solutions conseillées dans l'ordre donné afin d'éviter toute réparation inutile. Vérifiez également que tous les disjoncteurs, les commutateurs et les commandes sont bien réglés et que le câblage est en bon état avant de penser qu'il y a un problème.

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Pression produit trop basse ou en chute	Pression d'alimentation d'air basse pendant de la pulvérisation	Augmentez la pression d'air à l'entrée
		Augmentez la taille du compresseur pneumatique pour répondre aux besoins en débit
		Ôtez les raccords rapides de la conduite d'air
	Givrage dans les échappements rapides ou les silencieux du moteur pneumatique	Utilisez un tuyau d'alimentation d'air avec un DI de 3/8 po. (0,95 cm) ou plus. Utilisez une longueur de 1/2 po. (12,7 mm) s'il est supérieur à 25 pi. (7,6 m).
		Vérifiez le séparateur d'eau du filtre sur l'entrée ; consultez Filtre à l'entrée d'air / Séparateur d'eau (vidange automatique) , page 28. Arrêtez la pulvérisation lorsque la glace fond.
La sortie de la pompe est faible, mais la pression est normale	Orifices d'injection ou filtres du pistolet bouchés	Rincez et nettoyez le pistolet ; reportez-vous au manuel du pistolet
Un manomètre baisse lorsque les pompes sont calées en course ascendante ainsi qu'en course descendante	Le joint du presse-étoupe de la pompe fuit	Réparez la pompe ; voir 309577
	Fuite entre la pompe et le pistolet	Vérifiez les conduites, le chauffage et les tuyaux produit
		La vanne de décompression/pulvérisation fuit vers l'alimentation
	Le pistolet pulvérisateur fuit d'un côté ou est branché sur l'autre côté	Nettoyez et réparez le pistolet
Un manomètre baisse lorsque les pompes sont calées en course descendante mais pas en course ascendante	Le clapet antiretour à bille sur l'entrée ne ferme pas	Nettoyez ou remplacez ; reportez-vous à 309577
	Joint torique du siège du clapet antiretour sur l'entrée pas étanche	Réparez la pompe ; voir 309577
Un manomètre baisse lorsque les pompes sont calées en course ascendante mais pas en course descendante	Clapet antiretour du piston ne ferme pas de manière étanche	Réparez la pompe ; voir 309577
	Garniture du piston pas étanche	Réparez la pompe ; voir 309577
	Embout de piston détaché dans la pompe	Réparez la pompe ; voir 309577
	Mauvais joint de chemise intérieure	Réparez le joint torique ; reportez-vous à 309577
Côté A riche ; rien côté B	Le manomètre côté A est bas	Obstruction côté B en aval du manomètre. Vérifiez la crépine du clapet anti-retour du pistolet, le module de mélange ou le limiteur du collecteur mélangeur.
		L'orifice d'injection du côté A est usé.
	Le manomètre côté B est bas	Problème d'alimentation en produit côté B. Vérifiez la crépine d'entrée côté B et la vanne d'admission de la pompe.
Côté B riche ; rien côté A	Le manomètre côté A est bas	Problème d'alimentation en produit côté A. Vérifiez la crépine d'entrée côté A et la vanne d'admission de la pompe.
	Le manomètre côté B est bas	Obstruction côté A en aval du manomètre. Vérifiez la crépine du clapet anti-retour du pistolet, le module de mélange ou le limiteur du collecteur mélangeur.
		L'orifice d'injection du côté B est usé.

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Pas d'équilibre entre les pressions des côtés A et B	Viscosités produit inégales	Ajustez les paramètres de température A et B pour équilibrer la viscosité. Parfois normal si décalage de pression inférieur à 200 psi (14 bars)
		Préchauffez le produit dans les fûts en recirculant ; reportez-vous au manuel de fonctionnement
	Tamis en Y sur l'entrée monté du côté basse pression	Nettoyez le tamis du filtre d'entrée
	Obturbateur ou filtre du pistolet raccordé sur le côté haute pression	Nettoyez ou remplacez ; reportez-vous au manuel du pistolet
	La bille sur l'entrée de la pompe n'est pas bien en place ou reste collée	Nettoyez le siège ; reportez-vous au manuel de la pompe
	Trop petit tuyau d'alimentation sur la sortie produit	Utilisez un tuyau court avec un DI de 3/4 po. (1,9 cm)
	Côté bas de la pompe d'alimentation ne fonctionne pas	Mettez la pompe d'alimentation en marche ou réparez-la
	La vanne de décompression/pulvérisation fuit vers l'alimentation	
La pompe n'inverse pas de sens	Obstruction de moteur pneumatique ou des pompes	Vérifiez et enlevez l'obstruction
Pressions produit inégales entre la course ascendante et la course descendante	Les pompes d'alimentation augmentent la pression sur la course ascendante.	Réduisez la pression de la pompe d'alimentation
Le moteur pneumatique ne bouge pas sur la pression appliquée	Vanne d'air endommagée	Remplacez ou réparez la vanne d'air. Consultez le manuel du moteur pneumatique.
	Vanne pilote endommagée	Remplacer la vanne. Consultez le manuel du moteur pneumatique.
	Parquez la vanne restée ouverte ou fuyant	
Vitesse irrégulière du mouvement de pompe	Joints du moteur pneumatique usés	Remplacez les joints. Consultez le manuel du moteur pneumatique.
	Joints de la pompe usés	Remplacez les joints ; reportez-vous au manuel de la pompe.

Composants électroniques

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
L'afficheur ne s'active pas.	Pas d'alimentation électrique.	Branchez le cordon d'alimentation.
		Mettez le disjoncteur en position ON (MARCHE)
		
	Faible tension.	Vérifiez si la tension d'entrée se trouve dans les valeurs décrites dans les caractéristiques techniques. Voir Afficheur de température , page 39.
	Fil desserré.	Contrôler les branchements. Voir Afficheur de température , page 39.
	Afficheur débranché.	Vérifier les raccords de câble. Voir Afficheur de température , page 39.

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
L'affichage de la température ne s'allume pas.	Afficheur débranché.	Vérifier les raccords de câble. Voir Afficheur de température , page 39.
	Le câble de l'afficheur est endommagé ou corrodé.	Nettoyez les connexions ; remplacez le câble s'il est endommagé.
Affichage instable ; l'affichage s'allume puis s'éteint.	Faible tension.	Vérifiez si la tension d'entrée se trouve dans les valeurs décrites dans les caractéristiques techniques. Voir Afficheur de température , page 39.
	Mauvaise connexion au niveau de l'afficheur.	Vérifier les raccords de câble. Voir Afficheur de température , page 39. Remplacez le câble endommagé.
	Le câble de l'afficheur est endommagé ou corrodé.	Nettoyez les connexions ; remplacez le câble s'il est endommagé.
	Le câble de l'afficheur n'est pas relié à la terre.	Mettez le câble à la terre, FIG. 17, page 40.
	Rallonge de l'afficheur trop longue.	Ne doit pas dépasser 100 pi. (30,5 m)
Afficheur du flexible indique OA lors du démarrage.	FTS débranché ou pas monté.	Vérifiez si le FTS a été correctement installé (consultez le manuel de Fonctionnement), ou réglez le FTS sur le courant souhaité.
L'affichage ne réagit pas correctement lorsqu'on appuie sur une de ses touches.	Mauvaise connexion au niveau de l'afficheur.	Vérifier les raccords de câble. Voir Afficheur de température , page 39. Remplacez le câble endommagé.
	Le câble de l'afficheur est endommagé ou corrodé.	Nettoyez les connexions ; remplacez le câble s'il est endommagé.
	Le câble plat de la carte du circuit imprimé de l'afficheur est débranché ou cassé.	Raccordez le câble (Afficheur de température , page 39) ou remplacez-le.
	Touche de l'afficheur cassée.	Remplacez-les. Voir Afficheur de température , page 39.
Pas de chauffage du tuyau.	Raccords électriques du tuyau desserrés.	Contrôlez les branchements. Réparez si nécessaire.
	Coupe-circuits déclenchés.	Réenclenchez les disjoncteurs (CB1 ou CB2). Voir Remplacement du module coupe-circuit , page 37.
	Zone tuyau non en service.	Appuyez sur la touche  de la zone  .
	Points de consigne température A et B trop bas.	Contrôlez. Augmentez-les si nécessaire.
	Échec du module de régulation de la température.	Ouvrez l'armoire du . Contrôlez si la DEL de la carte clignote. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les raccords électriques et assurez-vous que la carte est alimentée. Si la carte est sous tension et que la DEL ne clignote pas, remplacez le module. Voir Module de régulation de la température , page 29.

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Température tuyau basse.	Points de consigne température A et B trop bas.	Augmentez les points de consigne A et B. Le tuyau est conçu pour maintenir la température, pas pour l'augmenter.
	Point de consigne de température tuyau trop bas.	Contrôlez. Augmentez si nécessaire pour maintenir la température.
	Débit trop élevé.	Utilisez une chambre de mélange plus petite. Diminuez la pression.
	Bas ampérage ; FTS non monté.	Montez FTS, reportez-vous au manuel de fonctionnement.
	Zone de chauffage du tuyau pas assez longtemps en service.	Laissez le temps au tuyau de chauffer ou préchauffer le produit.
	Raccords électriques du tuyau desserrés.	Contrôlez les branchements. Réparez si nécessaire.

Réchauffeur

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Le ou les chauffages primaires ne chauffent pas.	Chauffage coupé.	Appuyez sur les touches A ou B de la zone  .
	Alarme de la régulation de température.	Vérifiez le code de diagnostic sur l'affichage de température. Voir Codes de diagnostic de la régulation de la température , page 11.
	Mauvais signal venant du thermocouple.	Voir E04: Capteur de la température du produit (FTS) ou thermocouple débranché , page 13.
La régulation du chauffage primaire est anormale ; la température dépasse nettement la température définie ou l'erreur E01 survient par intermittences.	Raccords du thermocouple sales.	Vérifiez le raccord des thermocouples sur la longue prise verte sur la carte de commandes du chauffage. Débranchez et rebranchez les fils conducteurs des thermocouples pour nettoyer les contacts. Débranchez et rebranchez le long connecteur vert.
	Le thermocouple n'est pas en contact avec l'élément chauffant.	Détachez l'écrou de virole (N), enfoncez le thermocouple (361) de sorte que la buse (T) soit en contact avec l'élément chauffant (358). Tout en maintenant la buse (T) du thermocouple contre l'élément chauffant, serrez l'écrou de la virole (N) et vissez-le ensuite de 1/4 de tour supplémentaire. Reportez-vous à la page 33 pour voir l'illustration.
	Élément chauffant défectueux.	Voir Réchauffeur primaire , page 31.
	Mauvais signal venant du thermocouple.	Voir E04: Capteur de la température du produit (FTS) ou thermocouple débranché , page 13.
	Le thermocouple est incorrectement câblé.	Voir E04: Capteur de la température du produit (FTS) ou thermocouple débranché , page 13. Mettez les zones sous tension une par une et vérifiez si la température de chaque zone monte.

Système de chauffage du tuyau

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Le tuyau chauffe plus lentement que d'habitude ou n'atteint pas sa température.	La température ambiante est trop froide.	Utilisez un système de chauffage de tuyau auxiliaire.
	FTS défectueux ou monté incorrectement.	Vérifiez le FTS Voir E04: Capteur de la température du produit (FTS) ou thermocouple débranché , page 13.
	Tension trop faible.	Vérifiez la tension secteur. Une tension secteur basse réduit considérablement la puissance disponible pour le dispositif de chauffage du tuyau ayant ainsi une influence sur les tuyau plus longs.
Le tuyau ne garde pas sa température pendant la pulvérisation.	Les points de consigne A et B sont définis trop bas.	Augmentez les points de consigne A et B. Le tuyau est conçu pour maintenir sa température, pas pour l'augmenter.
	La température ambiante est trop froide.	Augmentez le réglage des points de consigne A et B pour augmentez la température du produit et maintenez-la stable.
	Débit trop élevé.	Utilisez une chambre de mélange plus petite. Diminuez la pression.
	Le tuyau n'était pas entièrement préchauffé.	Attendez que le tuyau ait atteint sa bonne température avant de pulvériser.
	Tension trop faible.	Vérifiez la tension secteur. Une tension secteur basse réduit considérablement la puissance disponible pour le dispositif de chauffage du tuyau ayant ainsi une influence sur les tuyau plus longs.
La température du tuyau dépasse son point de consigne.	Le chauffage A ou B surchauffe le produit.	Vérifiez les chauffages primaires pour voir si ce problème est dû à un problème avec un thermocouple ou à un élément défectueux sur un thermocouple, page 13.
	Mauvaises connexions du thermocouple.	Vérifiez si toutes les connexions du FTS sont bonnes et si toutes les broches des connecteurs sont bien propres. Vérifiez le raccord des thermocouples sur la longue prise verte sur la carte de commandes du chauffage. Débranchez et rebranchez les fils conducteurs des thermocouples pour nettoyer les contacts. Débranchez et rebranchez le long connecteur vert sur la carte de commandes du chauffage.
	Isolation manquante/endommagée autour du FTS, qui fait que la chaleur du tuyau est constamment sur ON (MARCHE).	Vérifiez si l'isolation du faisceau le recouvre uniformément sur toute sa longueur, ainsi que ses joints de connexion.

PROBLÈME	PROBLÈME	SOLUTION
Température du fusible erratique.	Mauvaises connexions du thermocouple.	Vérifiez si toutes les connexions du FTS sont bonnes et si toutes les broches des connecteurs sont bien propres. Vérifiez le raccord des thermocouples sur la longue prise verte sur la carte de commandes du chauffage. Débranchez et rebranchez les fils conducteurs des thermocouples pour nettoyer les contacts. Débranchez et rebranchez le long connecteur vert.
	Le FTS n'est pas monté correctement.	Le FTS doit être installé près de l'extrémité du tuyau, à proximité du pistolet. Vérifiez l'installation du FTS, page 35.
	Isolation manquante/endommagée autour du FTS, qui fait que la chaleur du tuyau est constamment sur ON (MARCHE).	Vérifiez si l'isolation du faisceau le recouvre uniformément sur toute sa longueur, ainsi que ses joints de connexion.
Le flexible ne chauffe pas.	FTS défectueux ou ne fait pas contact correctement.	Vérifiez le FTS Voir E04: Capteur de la température du produit (FTS) ou thermocouple débranché , page 13.
	Le FTS n'est pas monté correctement.	Le FTS doit être installé près de l'extrémité du tuyau, à proximité du pistolet. Vérifiez l'installation du FTS, page 35.
	Alarme de la régulation de température.	Vérifiez le code de diagnostic sur l'affichage de température. Voir Capteur de température du produit (« FTS ») , page 35.
Les tuyaux près du Reactor sont chauds, mais ceux en aval sont froids.	Connexion en court-circuit ou élément chauffant du tuyau défectueux.	Le chauffage du tuyau étant allumé et le point de consigne de la température étant réglé plus haut que la température affichée de la zone du tuyau, vérifiez la tension entre les connecteurs sur chaque section du tuyau. La tension devrait baisser par pas sur chaque section du tuyau en s'éloignant du Reactor. Prenez les précautions de sécurité nécessaires lorsque le chauffage du tuyau est allumé.

Réparation

--	--	--	--	--

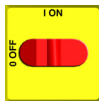
Sauf avis contraire, toutes les réparations doivent être effectuées avec l'alimentation électrique sur OFF (ARRÊT) et coupée à la source. Toute réparation ou tout dépannage nécessaire dépassant l'étendue de ce manuel doit être effectué par un électricien qualifié. Fermez la vanne à bille sur l'entrée d'air et coupez toute pression d'alimentation d'air.

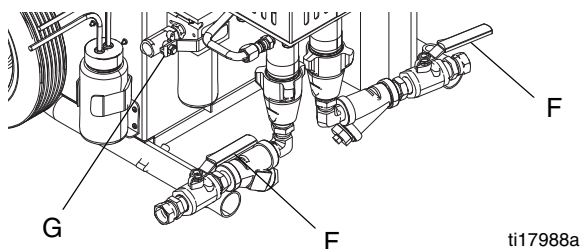
Débranchement de la pompe

--	--	--	--	--

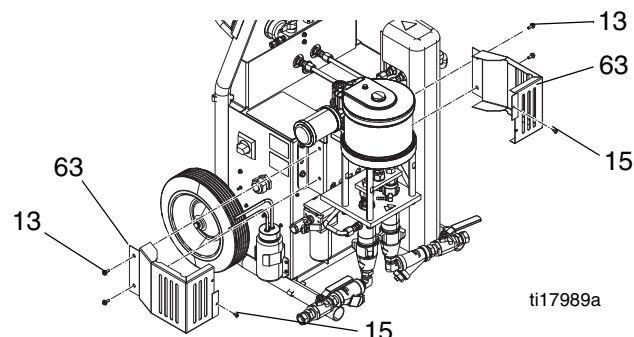
L'arbre du moteur pneumatique, la tige de pompe et la bielle sont des pièces mobiles. Les pièces mobiles peuvent causer des blessures graves, pincement ou sectionnement. Tenez les mains et les doigts à l'écart de la bielle quand l'installation est en marche.

REMARQUE : Consultez le manuel 309577 pour connaître les instructions de réparation de la pompe.

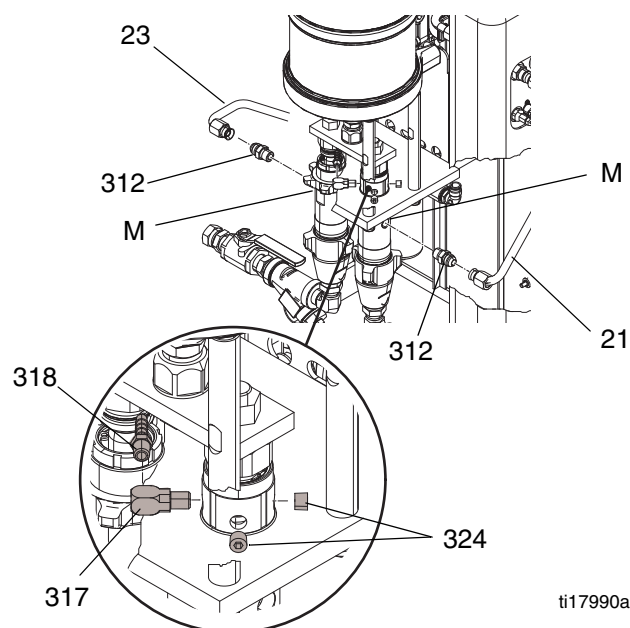
1. Mettez l'interrupteur principal du réchauffeur sur
OFF (ARRÊT) .
2. Exécuter **Rinçage**, page 17.
3. Exécuter **Procédure de décompression**, page 15.
4. Suivez les instructions **Immobiliser**, page 16.
5. Coupez les deux pompes d'alimentation et fermez les deux vannes d'admission sur l'entrée (F).



6. Fermez la vanne à bille (G) de l'admission d'air.
7. Enlevez les vis (13, 15) et les capots de pompe (63).



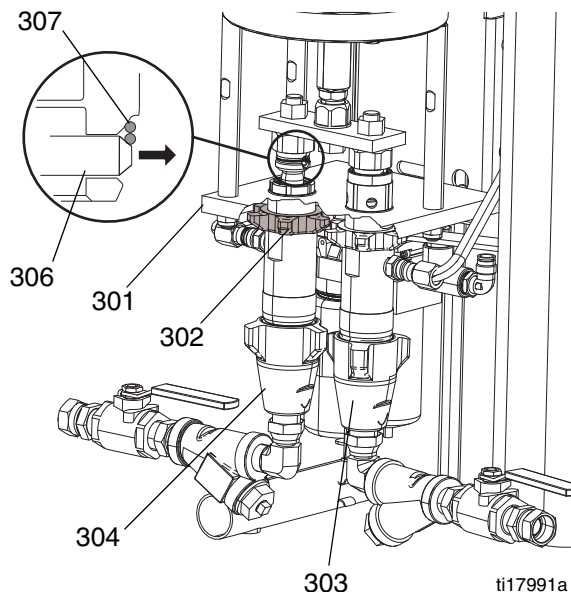
8. Débranchez les tubes de sortie en acier côté A (21) et B (23) des adaptateurs (312).



9. Déposez l'adaptateur (312) de la sortie de liquide (M).
10. Pour la pompe côté A, débranchez le raccord cannelé (318), le raccord coudé (317) et les deux bouchons du tuyau (324).

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire de découper les tuyaux connectés aux raccords cannelés.

11. Poussez le clip (307) du câble de retenue vers le haut. Poussez sur la goupille de retenue (306) pour la sortir.



12. Desserrez le contre-écrou (302) en le frappant avec force avec un marteau anti-étincelles.
13. Dévissez la pompe hors de la plaque de montage de la pompe (301).
14. Reportez-vous au manuel de pompe pour obtenir les procédures de réparation et connaître les pièces de rechange.

Branchement de la pompe

1. Assurez-vous que le contre-écrou (302) est bien vissé sur la pompe avec sa face plate orientée vers le haut. Graissez les filets de montage de la pompe sur la plaque et les cylindres de pompe (303, 304) avec de la graisse au lithium. Vissez la pompe dans sa plaque de montage (301) jusqu'à ce que le filetage supérieur de la pompe dépasse la plaque de montage de 1/2 à 1 1/2 fils au-dessus.

REMARQUE : Les bagues de raccord de la tige de pompe (302) doivent être positionnées de sorte que les bagues (306) soient alignées.

2. Alignez l'œil de la tige de pompe sur l'œil de liaison. Poussez sur la goupille de retenue (306) pour l'introduire. Introduisez la bague de retenue (306). Poussez le clip (307) vers le bas pour recouvrir les extrémités de la bague.
3. Serrez le contre-écrou (302) en le frappant avec force avec un marteau anti-étincelles.
4. Posez l'adaptateur (312) dans la sortie de liquide. Branchez les tubes de sortie en acier côté A (21) et B (23).
5. Pour la pompe A Iso uniquement :
 - a. Posez deux bouchons de tuyau (324).
 - b. Rebranchez deux conduites (N) depuis le réservoir de lubrification de la pompe ISO. Rincez et remplissez à nouveau le réservoir avec du TSL 206995.
6. Remplissez la coupelle du presse-étoupe de la pompe à résine (B) avec du TSL 206995.

Dépose du moteur pneumatique

1. Enfoncez les bagues des raccords de conduites et sortez les conduites (65) pour débrancher les conduites pneumatiques.
2. Débranchez le câble de communication DataTrak, s'il est installé.
3. Placez une clé sur l'adaptateur (315) et une autre clé sur le contre-écrou (313). Enlevez l'écrou d'étanchéité (313).

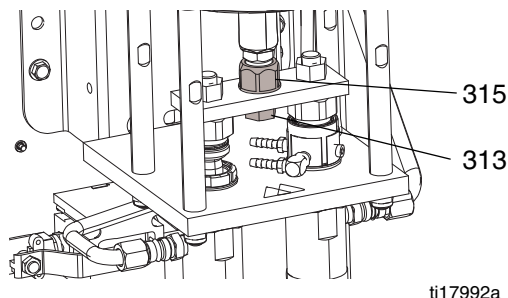


Fig. 1

4. Enlevez quatre écrous (310) des tirants (309).

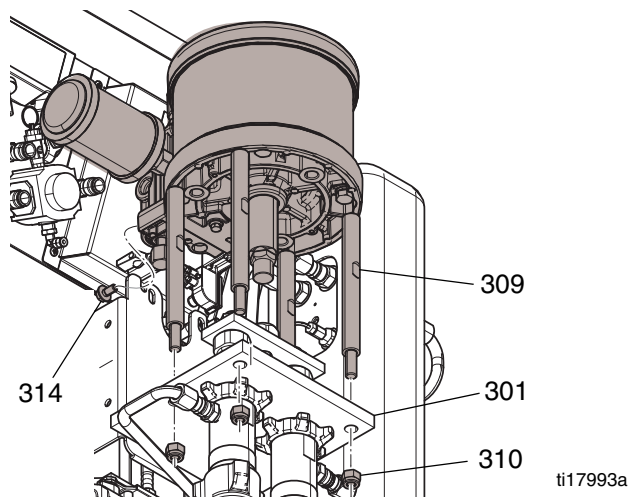


FIG. 2

5. Desserrez les deux vis (314) situées derrière le support de moteur pneumatique. Soulevez doucement le moteur pneumatique et les tirants à l'écart de la plaque et du cadre du doseur (301).
6. Déposez le moteur pneumatique sur un espace de travail plat et propre. Placez une clé sur le côté plat des tirants (309) et maintenez un des autres tirants à la main pour maintenir le moteur pneumatique (308) en place. Déposez les tirants du moteur pneumatique.

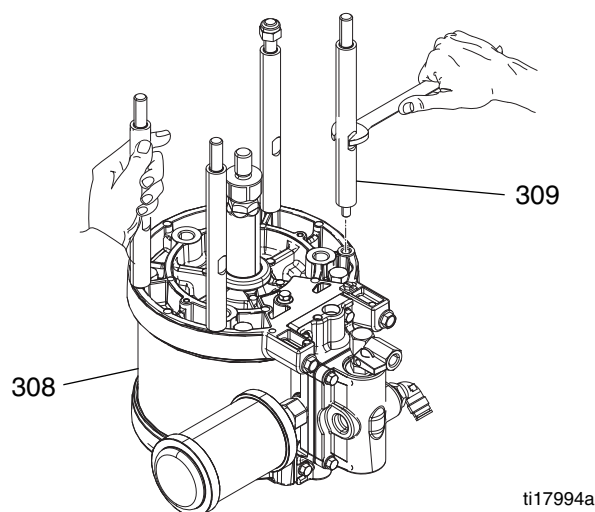


FIG. 3

7. Utilisez une clé pour maintenir la tige de piston en place et retirez l'adaptateur (315) avec une autre clé. Voir FIG. 1.
8. Consultez le manuel du moteur pneumatique pour les instructions de réparation.

Installation du moteur pneumatique

1. Appliquez une colle à filetage bleu moyenne sur l'adaptateur (315). Utilisez une clé pour maintenir la tige de piston en place et installez l'adaptateur (315) avec une autre clé. Serrez à 32-38 pi-lb (43-51 N•m). Voir FIG. 1.
2. Posez les tirants (309) sur la partie inférieure du moteur pneumatique (308). Voir FIG. 3.
3. Posez les tirants dans la plaque (301). Assurez-vous que les vis (314) s'insèrent dans les fentes du support (311). Installez les vis (314). Voir FIG. 2.
4. Serrez l'écrou (313) à un couple de 32-38 pi-lbs (43-51 N•m).
5. Serrez de manière égale les quatre écrous de tirants (310) par petits paliers de 27-32 pi-lb (37-43 N•m). Voir FIG. 2.

Bloc de recirculation / relâchement de la pression

Les vannes peuvent être entretenues avec le bloc monté sur la machine (consultez **Collecteur de produit**, page 50 pour une vue éclatée des pièces). Retirez de la manière suivante l'ensemble du bloc pour un nettoyage à fond.

1. Débranchez les deux conduits de produit qui sont raccordés sur l'arrière du bloc de recirculation (3).
2. Desserrez et retirez les deux vis (10) à l'arrière du bloc de recirculation.

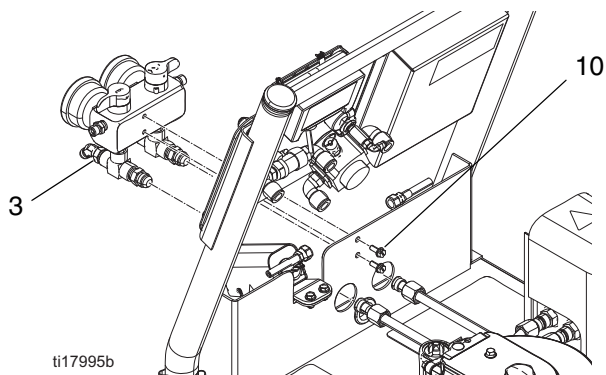


FIG. 4

3. Voir **Collecteur de produit**, page 50. Nettoyer et rechercher d'éventuelles traces de dommages sur toutes les pièces. Assurez-vous que le siège (8a) et le joint (8b) sont bien dans chaque cartouche de vannes (8).
4. Appliquer du produit d'étanchéité PTFE sur tous les filetages coniques de tuyauterie avant leur remontage.
5. Remontez dans l'ordre inverse en suivant toutes les remarques dans **Collecteur de produit**, page 50.

Filtre à l'entrée d'air / Séparateur d'eau (vidange automatique)

Dépose de l'élément filtrant du filtre à air

1. Fermez la vanne d'arrivée d'air (302) sur le filtre (301).
2. Tenez l'attache métallique à ressort et tournez le couvercle noir dans le sens antihoraire pour le sortir.

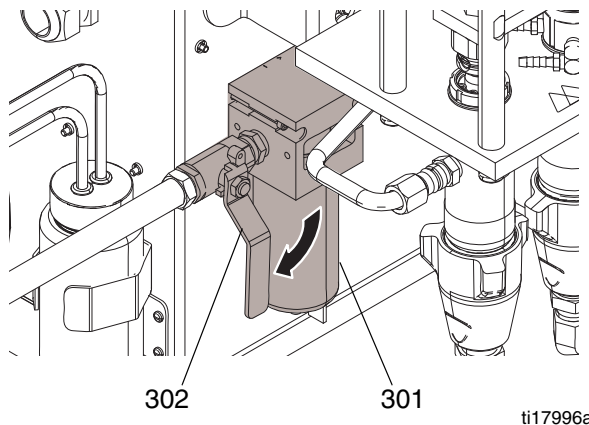


FIG. 5

3. Dévissez à la main le couvercle transparent de purge.
4. Dévissez la fixation noire de l'élément filtrant pour sortir cet élément.
5. Vérifiez l'élément filtrant. Nettoyez ou remplacez.

Mise en place de l'élément filtrant du filtre à air

1. Insérez un filtre nettoyé ou de remplacement (15D909).
2. Vissez à la main la retenue du filtre pour la mettre à sa place.
3. Vissez bien à la main le couvercle transparent de purge.
4. Remettez le couvercle noir et tournez-le. Assurez-vous qu'il « clique » bien en place.

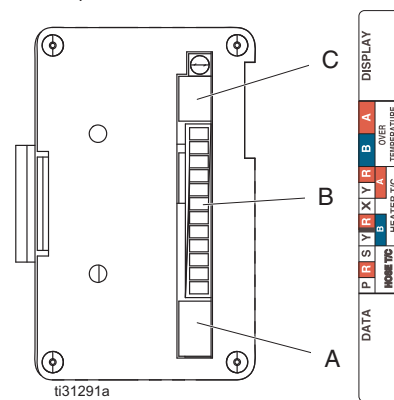
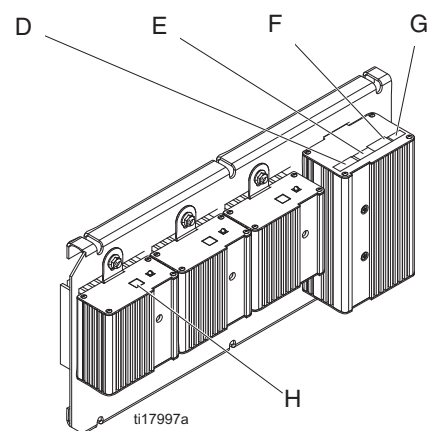
Module de régulation de la température

Tableau 2 : Connexions du module de régulation de la température

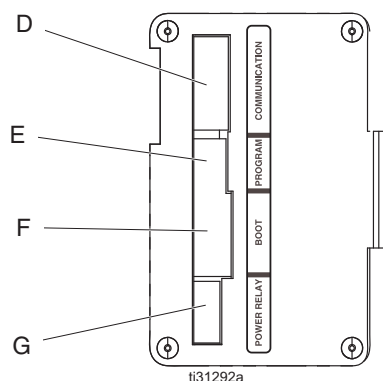
Connecteur		Désignation
AFFICHEUR (C)		Affichage
CAPTEUR (B)	PIN	
	1, 2	SURCHAUFFE A ; Limiteur de température A
	3, 4	SURCHAUFFE B ; Limiteur de température B
	5	T/C A DU CHAUFFAGE, R; Thermocouple (rouge)
	6	T/C A DU CHAUFFAGE, Y ; Thermocouple (jaune)
	7	Pas utilisé
	8	T/C B DU CHAUFFAGE, R; Thermocouple (rouge)
	9	T/C B DU CHAUFFAGE, Y; Thermocouple (jaune)
	10	T/C S DU TUYAU ; FTS (fil nu argenté non blindé)
	11	T/C R DU TUYAU ; FTS (rouge)
	12	T/C P DU TUYAU ; FTS (violet)
DONNÉES A		Rapport de données
SECTEUR/RELAIS (G)		Communication vers alimentation électrique et sortie de la commande du contacteur
AMORÇAGE (F)		Chargeur du logiciel d'amorçage
PROGRAMME (E)		Programmation du logiciel
COMMUNICATION (D)		Communication vers les cartes d'alimentation électrique

Tableau 3 : Connexions du module de régulation de la température

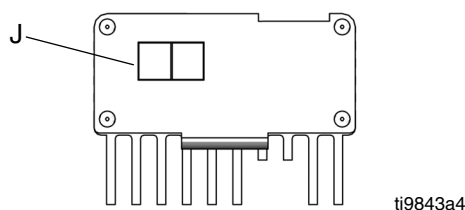
Connecteur	Désignation
COMMUNICATION (H)	Communication avec la carte de commande
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (J)	Alimentation électrique pour chauffage



Côté droit du module de régulation du réchauffeur



Côté gauche du module de commande du réchauffeur



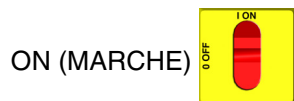
Côté droit des modules d'alimentation électrique

FIG. 6: Connexions du module de régulation de la température

Test du circuit SCR

1. Testez le circuit SCR dans la position ON (MARCHÉ) :

- Assurez-vous que tout est connecté, y compris le tuyau.
- Mettez l'interrupteur principal sur



- Réglez le point de réglage de chaleur du tuyau **au-dessus** de la température ambiante du tuyau.

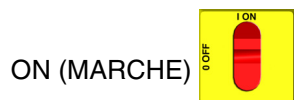
- Activez la zone de chauffage en

appuyant sur

- Maintenez enfoncé pour visualiser le courant électrique. Le courant passant par le tuyau doit monter jusqu'à 45 A. S'il n'y a pas d'ampérage pour tuyau, reportez-vous à la section **E03: Pas de courant de zone**, page 13. Si l'ampérage pour tuyau dépasse 45A, reportez-vous à la section **E02: Zone à courant élevé**, page 12. Si le courant passant par le tuyau s'élève à quelques ampères de moins que 45 A, le tuyau est trop long ou la tension trop basse.

2. Testez le circuit SCR dans la position OFF (ARRÊT) :

- Assurez-vous que tout est connecté, y compris le tuyau.
- Mettez l'interrupteur principal sur



- Réglez le point de réglage de chaleur du tuyau **en-dessous** de la température ambiante du tuyau.

- Activez la zone de chauffage en

appuyant sur

À l'aide d'un voltmètre, mesurez avec soin la tension sur le connecteur du tuyau. Vous ne devriez pas obtenir de mesure. Si c'est le cas, le SCR sur le module de régulation de température est mauvais. Remplacez l'ensemble de régulation de la température.

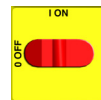
Remplacement des modules de l'ensemble de régulation de la température



ATTENTION

Avant de manipuler l'ensemble, mettez un bracelet conducteur d'électricité statique pour le protéger contre toute décharge qui pourrait l'endommager. Suivez les instructions fournies avec ce bracelet.

- Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

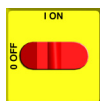
- Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
- Reportez-vous aux schémas électriques. Voir **Schémas de câblage**, page 55. L'ensemble de commande moteur est sur la gauche à l'intérieur du coffret.
- Déposez les boulons qui maintiennent le transformateur et glissez l'ensemble vers le côté de l'armoire.
- Mettez un bracelet conducteur d'électricité statique.
- Débranchez tous les câbles et les connecteurs de l'assemblage. Voir **Module de régulation de la température**, page 29.
- Dévissez les écrous et déposez l'ensemble de régulation de température sur un établi.
- Remplacez le module défectueux.
- Remontez l'ensemble dans l'ordre inverse.

Réchauffeur primaire

Lisez Avertissements à la page 5. Attendez que le réchauffeur soit froid avant d'entreprendre une réparation.				

Élément chauffant

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. Attendre que les réchauffeurs soient froids.
4. Retirez le capotage du chauffage.
5. Voir FIG. 7, page 32. Débranchez les fils conducteurs de l'élément du chauffage hors de la fiche du chauffage. Tester avec un ohmmètre.

Consommation en watts de l'élément de tige de l'élément chauffant	Ohms
1500	30-35

6. Pour déposer l'élément chauffant, retirez d'abord le thermocouple (361) pour éviter tout dommage, voir **Thermocouple**, étape 7, page 33.
7. Retirez l'élément chauffant (358) du boîtier (351). Veillez à ne laisser aucun produit résiduel dans le carter.
8. Inspecter l'élément. il doit être relativement lisse et brillant. S'il est recouvert de produit encroûté, brûlé ou d'un aspect de cendre ou si sa gaine présente des traces de piqûres, remplacez l'élément.
9. Installer un nouvel élément chauffant (358), tout en maintenant le mélangeur (360) de sorte qu'il ne bloque pas l'orifice du thermocouple (P).
10. Réinstallez **Thermocouple**, page 33.
11. Rebranchez les conducteurs de l'élément du réchauffeur sur le connecteur des conducteurs du réchauffeur.
12. Remettez le capotage du chauffage en place.

Tension secteur

La puissance des chauffages primaires définie dans les caractéristiques techniques est obtenue à 230 VCA. Une tension faible au secteur réduira la puissance disponible et les chauffages ne fonctionneront pas à pleine capacité.

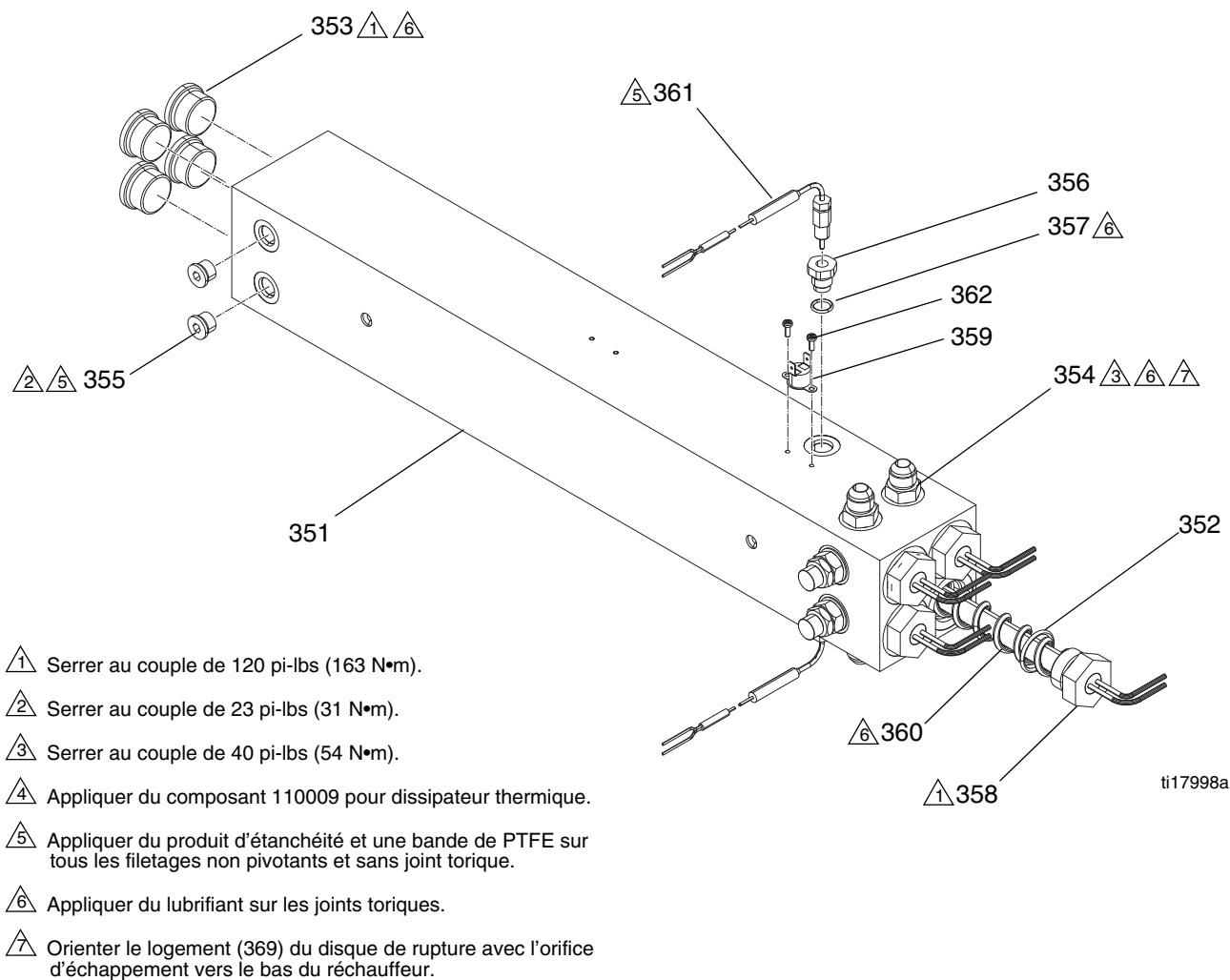
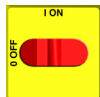


FIG. 7: Chauffage pour zone double (6 ou 10 kW)

Thermocouple



1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. Attendre que les réchauffeurs soient froids.
4. Retirez le capotage du chauffage.
5. Débranchez les fils du thermocouple en B sur le module de régulation de température. Voir Tableau 2, page 29 et FIG. 6, page 29.
6. Sortez les fils du thermocouple du coffret. Noter le cheminement des fils car il faudra procéder de la même manière pour les remettre en place.
7. Voir FIG. 8. Desserrez l'écrou de la virole (N). Retirez le thermocouple (361) du boîtier du chauffage (351), puis retirez le boîtier du thermocouple (H). Ne retirez pas l'adaptateur du thermocouple (356) sauf si cela est nécessaire. Si l'adaptateur doit être retiré, assurez-vous que le mélangeur (360) n'est pas sur le trajet pour remettre l'adaptateur en place.

8. Remplacez le thermocouple, FIG. 8.

- a. Retirez le ruban de protection de la pointe du thermocouple (T).
 - b. Appliquez un ruban PTFE et du produit d'étanchéité pour filetage sur les filetages mâles puis serrez le boîtier du thermocouple (H) sur l'adaptateur (356).
 - c. Enfoncez le thermocouple (361) de sorte que la buse (T) soit en contact avec l'élément chauffant (358).
 - d. En maintenant le thermocouple (T) contre l'élément chauffant, serrez l'écrou de la bague (N) de 1/4 de tour de plus.
9. Introduisez les fils (S) dans le coffret et vissez-les sur le faisceau comme auparavant. Rebrancher les fils sur la carte.
 10. Remettez le capotage du chauffage en place.
 11. Mettez les chauffages A et B en marche simultanément à titre d'essai. Les températures doivent monter de façon égale. Si un réchauffeur affiche une température basse, desserrez l'écrou de virole (N) et serrez le boîtier du thermocouple (H) pour que la buse du thermocouple (T) soit bien au contact de l'élément (358).

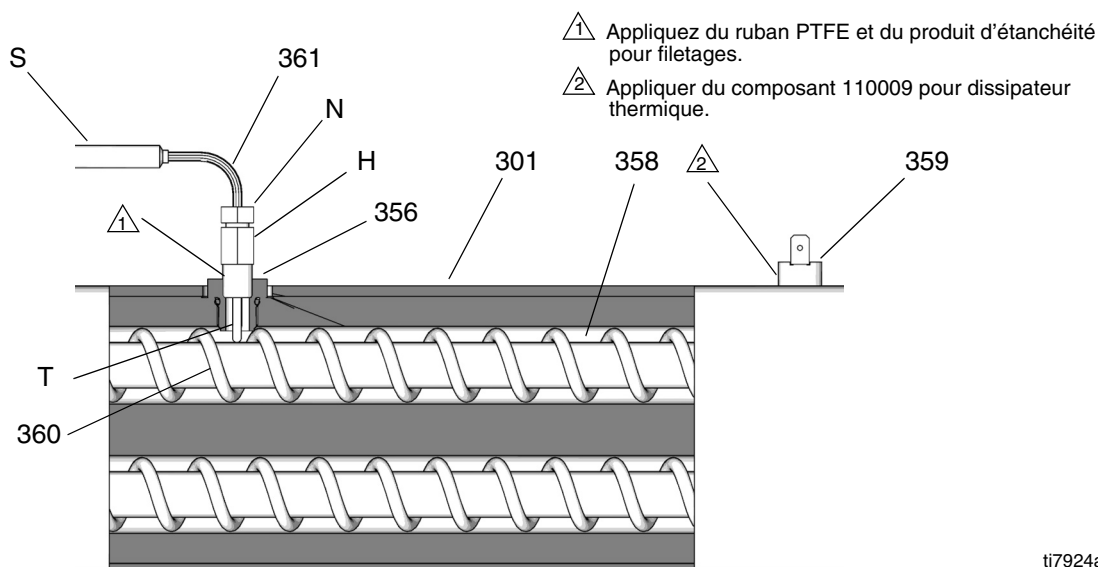


FIG. 8: Thermocouple

ti7924a

Limiteur de température



Lisez **Avertissements** à la page 5. Attendez que le réchauffeur soit froid avant d'entreprendre une réparation.

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. Attendre que les réchauffeurs soient froids.
4. Retirez le capotage du réchauffeur.
5. Débranchez un fil conducteur du limiteur de température (359), FIG. 8, page 33. Contrôlez la résistance du limiteur avec un ohmmètre. La résistance doit être d'env. 0 ohm.
6. Si le résultat du contrôle du limiteur n'est pas bon, retirez les fils et les vis. Mettez le limiteur défectueux au rebut. Appliquez le dissipateur thermique 110009, montez le nouveau limiteur au même endroit sur le carter (351) et fixez avec les vis (311). Rebranchez les fils.

REMARQUE : S'il faut remplacer les fils, débranchez le module de régulation de température. Voir Tableau 2, page 29 et FIG. 6, page 29.

Flexible chauffé

Consultez la liste des pièces de rechange pour tuyaux dans le manuel des tuyaux chauffés.

Vérification des connecteurs électriques des tuyaux

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.

REMARQUE : Le petit flexible doit être branché.

3. Débranchez le faisceau d'alimentation (PH) du Reactor du bornier du boîtier de raccordement du tuyau (TB).

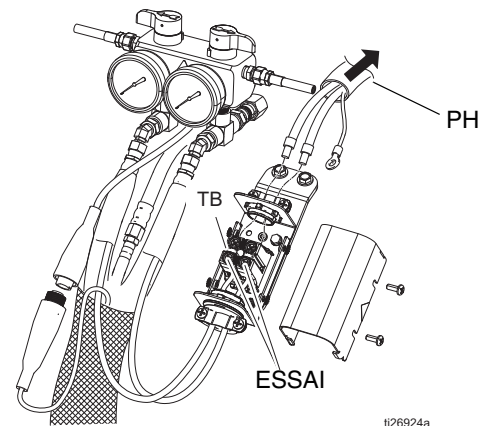


FIG. 9

4. **Pour la série A uniquement** : Débranchez le connecteur du tuyau (D) au niveau du Reactor .

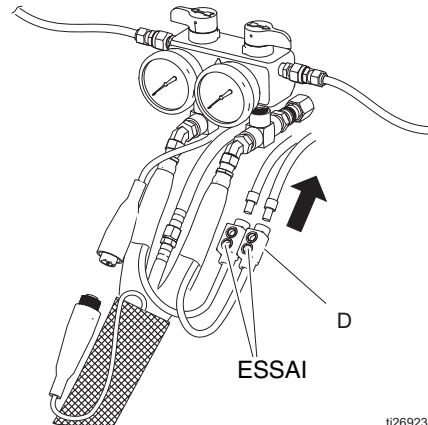


FIG. 10

5. Avec un ohmmètre, vérifiez la résistance entre les deux bornes du connecteur (TEST). Il doit y avoir une continuité.
6. Si le résultat du contrôle du tuyau n'est pas bon, recontrôlez chaque longueur de tuyau, petit flexible compris, jusqu'à ce que le défaut soit décelé.

Vérification des câbles du FTS

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. Débranchez le câble FTS (F) du Reactor , FIG. 11.

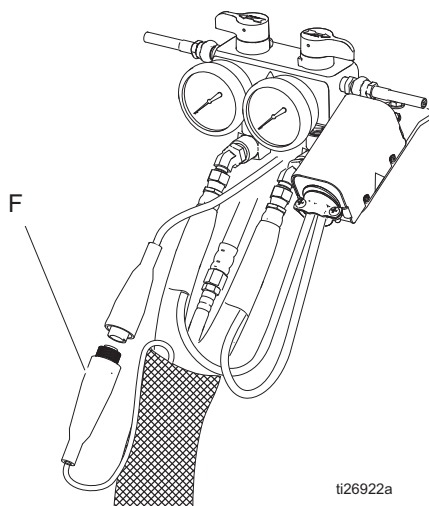


FIG. 11. Tuyau chauffé

4. Avec un ohmmètre, mesurer la résistance entre les broches du connecteur du câble.

Broches	Résultat
1 à 2	environ 35 ohms par tranche de 50 pi. (15,2 m) de tuyau, plus environ 10 ohms pour le FTS
1 à 3	infini

5. Si l'essai des câbles n'est pas bon, refaites l'essai sur le FTS. Voir **Essai/démontage**, page 35.

Capteur de température du produit (« FTS »)

Essai/démontage

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. Retirez le ruban et la protection recouvrant le FTS. Débranchez le câble du tuyau (F). Avec un ohmmètre, mesurer la résistance entre les broches du connecteur du câble.

Broches	Résultat
1 à 2	env. 10 ohms
1 à 3	infini
3 à vis de terre du FTS	0 ohm
1 à raccord FTS composant A (ISO)	infini

4. Si aucun résultat du contrôle du FTS n'est bon, remplacez le FTS.
5. Débranchez les tuyaux d'air (C, L) et les connecteurs électriques (D).
6. Débranchez le FTS du petit flexible (W) et des tuyaux produit (A, B).
7. Débranchez le fil de terre (K) sur la vis de terre située sous le FTS.
8. Enlevez la sonde du FTS (H) côté composant A (ISO) du tuyau.

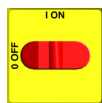
Installation

Le capteur de température du fluide (FTS) est fourni. Monter le FTS entre le tuyau principal et le flexible court. Reportez-vous au manuel du tuyau chauffé, réf. 309572, pour les instructions.

Vérification du transformateur primaire

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF

(ARRÊT)

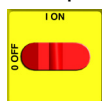


2. Situez les deux fils conducteurs plus fins (10 AWG) sortant du transformateur. Suivez ces câbles jusqu'au contacteur et au disjoncteur (911). Utilisez un ohmmètre pour tester la continuité entre deux fils conducteurs ; il doit y avoir une continuité.

Vérification du transformateur secondaire

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF

(ARRÊT)



2. Situez les deux fils conducteurs plus gros (6 AWG) sortant du transformateur. Suivez ces câbles jusqu'au connecteur vert large sous le module de commandes du flexible et jusqu'au disjoncteur (909). Utilisez un ohmmètre pour tester la continuité entre deux fils conducteurs ; il doit y avoir une continuité.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir quel câble du connecteur vert situé sous le module du tuyau se branche au transformateur, testez les deux câbles. Un câble doit présenter une continuité avec l'autre câble du transformateur dans le disjoncteur (909) et le second n'en présente aucune.

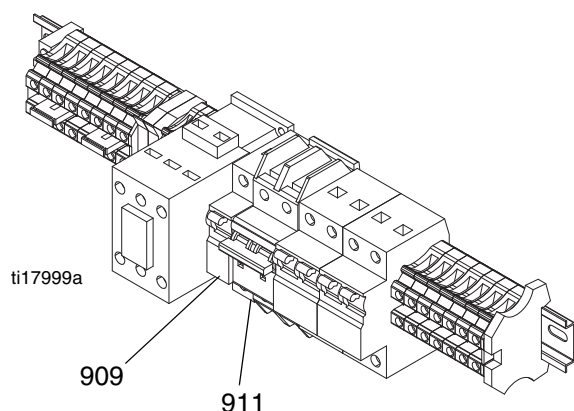


FIG. 13. Module coupe-circuit

3. Pour vérifier la tension au transformateur, allumez la zone du tuyau. Mesurez la tension de 178CB-2 à HPOD-1 ; reportez-vous à **Schémas de câblage**, page 55.

Modèle	Voltage secondaire
310 pi.	90 Vca*
210 pi.	62 Vca*

* Pour une tension secteur de 230 Vca.

Remplacement du le transformateur



1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



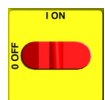
. Débrancher l'alimentation électrique.

2. Ouvrez l'armoire du Reactor .
3. Retirez les vis fixant le transformateur au plancher de l'armoire. Glissez le transformateur vers l'avant.
4. Débranchez les câbles du transformateur ; reportez-vous au **Schémas de câblage**, page 55.
5. Sortez le transformateur de l'armoire.
6. Montez le nouveau transformateur dans l'ordre inverse.

Remplacement du module coupe-circuit



1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



. Débrancher l'alimentation électrique.

- Enclenchez les coupe-circuits pour tester.
2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. À l'aide d'un ohmmètre, contrôlez la continuité entre les disjoncteurs (du haut en bas). En cas d'absence de continuité, déclenchez le coupe-circuit, réarmez-le et refaites un essai. S'il n'y a toujours pas de continuité, remplacez le coupe-circuit comme suit :
 - a. Reportez-vous aux schémas électriques et au tableau ci-dessous. Débranchez les fils et enlevez le coupe-circuit défectueux.

REMARQUE : Pour voir les câbles et les connecteurs, consultez les schémas électriques et les vues éclatées des pièces dans **Schémas de câblage**, pages 54 et 55.

- b. Mettez un nouveau coupe-circuit et rebranchez les fils.

Réf.	Taille		Composant
	A-25	A-XP1	
CB1	50 A	50 A	Tuyau secondaire (simple)
	40 A		Tuyau primaire (double)
	25 A		Chauffage A (double)
	25 A		Chauffage B (double)

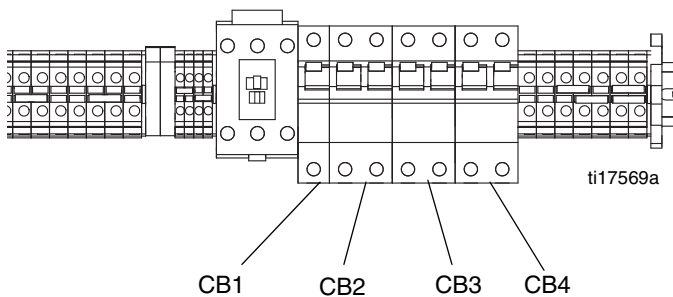


FIG. 14

Système de pompe de lubrification



Contrôlez chaque jour l'état du lubrifiant de la pompe ISO. Changez le lubrifiant s'il se gélifie, prend une

La formation de gel est due à l'absorption d'humidité par

fonctionne. Le système de lubrification de la pompe minimise l'exposition à l'humidité mais une certaine contamination est toujours possible.

La décoloration du lubrifiant est due à l'infiltration de petites quantités d'isocyanate au-delà des joints pendant le fonctionnement. Si les joints fonctionnent correctement, le remplacement du lubrifiant pour décoloration ne devrait pas être nécessaire plus souvent que toutes les 3 ou 4 semaines.

Pour changer le lubrifiant de la pompe :

1. Exécuter la **Procédure de décompression** page .
 2. support (RB) et éloignez le conteneur du capuchon. adéquat, retirez le clapet antiretour et laissez le sur le tuyau d'entrée (ST). Voir propre.
- Lorsque le réservoir est propre, le remplir avec lubrifiant frais.
5. Vissez le réservoir sur le kit capuchon et placez-le dans le support.
 6. Le système de lubrification est prêt à fonctionner. Aucun amorçage n'est nécessaire.

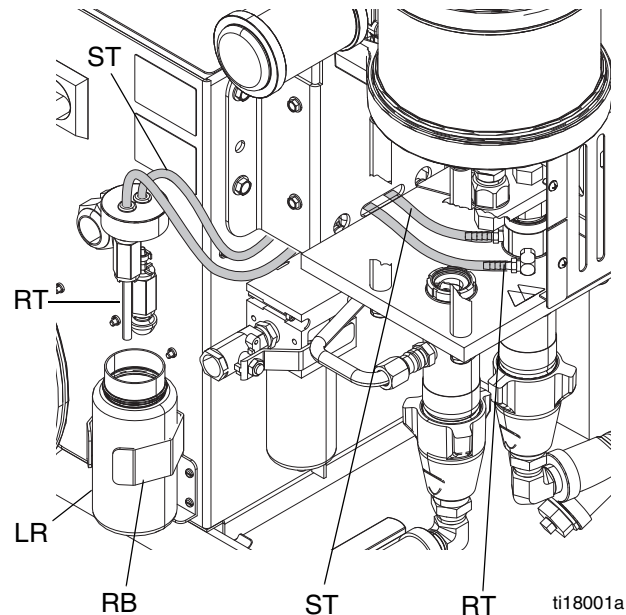


FIG. 15: Système de pompe de graissage

Tamis de la crépine de l'entrée produit

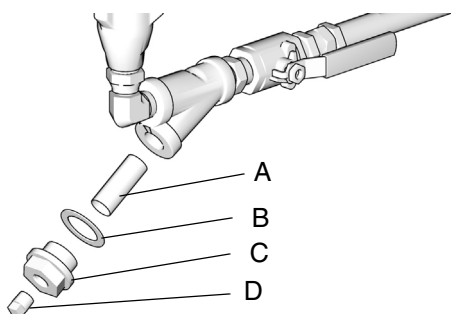


Les filtres de la crépine d'entrée filtrent les particules qui peuvent obstruer les clapets anti-retour à l'entrée de la pompe. Inspectez les tamis chaque jour pendant la routine de démarrage et nettoyez comme il faut.

Les isocyanates peuvent cristalliser du fait de la contamination par humidité ou du gel. Si les produits chimiques utilisés sont propres et que les procédures de stockage, de transfert et de fonctionnement sont correctement suivies, la contamination devrait être minimale sur le tamis du côté A.

REMARQUE : Nettoyez le tamis côté A uniquement pendant le démarrage quotidien. Cela minimise la contamination par humidité en évacuant immédiatement tout résidu d'isocyanate au démarrage des opérations de distribution.

1. Fermez la vanne d'entrée produit sur l'admission de la pompe et coupez la pompe d'alimentation correspondante. Cela évite que du produit ne soit pompé pendant le nettoyage du tamis.
2. Placez un récipient au-dessous de la base de la crépine pour récupérer le produit au démontage du bouchon de la crépine (C).
3. Retirez le tamis (A) du collecteur de la crépine. Rincez soigneusement le tamis avec un solvant compatible et secouez pour le faire sécher. Inspectez le tamis. Il ne doit pas y avoir plus de 25 % de mailles obstruées. Si plus de 25 % des mailles sont obstruées, changez le tamis. Inspectez le joint (B) et remplacez-le si nécessaire.
4. Assurez-vous que le bouchon du tuyau (D) est fermement vissé dans le bouchon de crépine (C). Mettez le bouchon de la crépine avec le tamis (A) et le joint (B) en place et serrez. Ne serrez pas trop. Laissez le joint faire l'étanchéité.
5. Ouvrez la vanne d'entrée produit, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite et essuyez le matériel. Poursuivez le fonctionnement.



Ti10974a

FIG. 16: Crépine de l'entrée produit

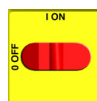
Afficheur de température



ATTENTION

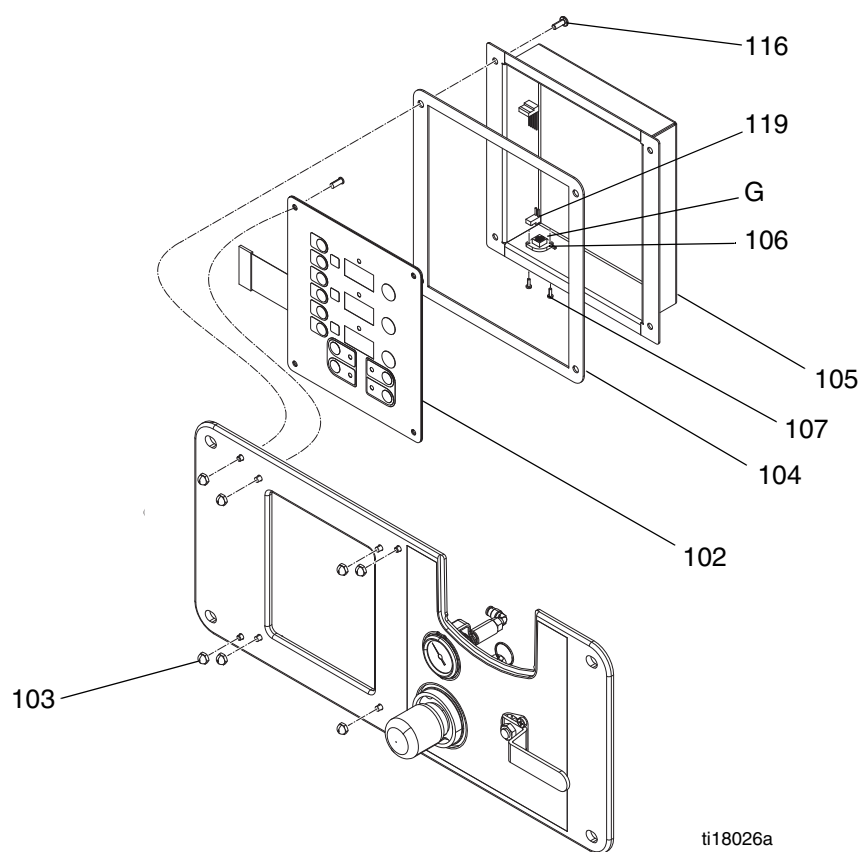
Avant de manipuler l'ensemble, mettez un bracelet conducteur d'électricité statique pour le protéger contre toute décharge qui pourrait l'endommager. Suivez les instructions fournies avec ce bracelet.

1. Mettez l'interrupteur principal sur OFF (ARRÊT)



Débrancher l'alimentation électrique.

2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 15.
3. Consultez **Schémas de câblage**, page 55.
4. Mettez un bracelet conducteur d'électricité statique.
5. Débranchez le câble principal d'affichage (106) dans le coin inférieur gauche du module d'affichage ; voir FIG. 17, page 40.
6. Retirez les vis (116) et le couvercle (105) ; voir FIG. 17, page 40.
7. Débranchez le connecteur de câble situé à l'arrière de l'afficheur de température (102). Voir FIG. 17.
8. Débranchez le(s) câble(s) plat(s) (R) sur l'arrière de l'afficheur ; voir FIG. 17, page 40.
9. Retirez les écrous (103) et le plateau (101).
10. Démontez l'affichage ; pour plus de détails, voir FIG. 17, page 40.
11. Remplacez la carte (102a) ou le clavier à membrane (102b) si nécessaire.
12. Réassemblez dans l'ordre inverse, voir FIG. 17, page 40. Mettez de la colle à filetage moyenne force là où c'est indiqué. Assurez-vous que le fil de terre (G) de l'affichage est bien fixé entre le passe-câble et le capot (105) avec les vis (107).



Détail des interrupteurs à membrane et de la carte de l'afficheur de température

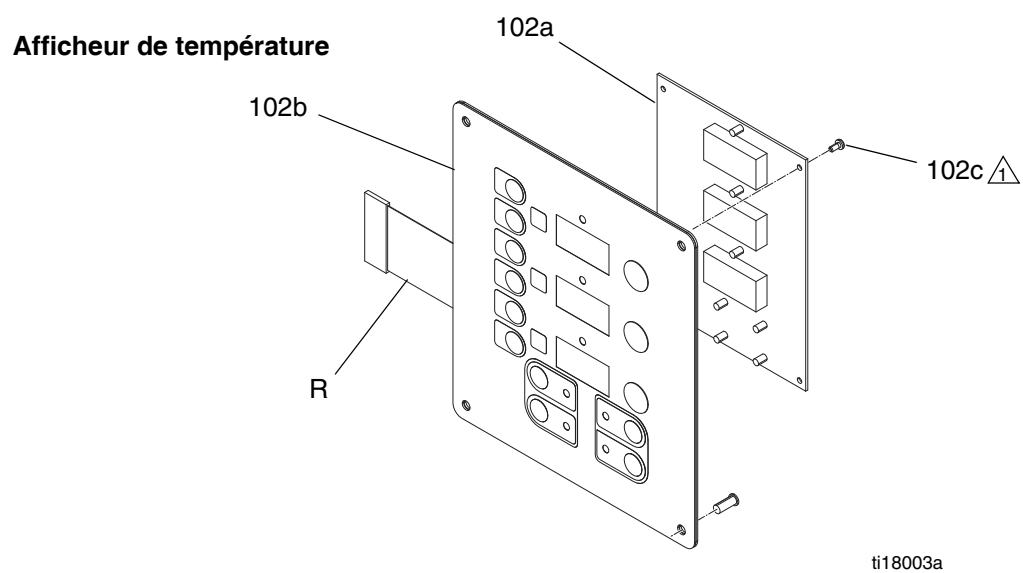


FIG. 17. Module d'affichage

Remplacement de la pile ou du fusible du DataTrak

				
---	---	--	--	--

La pile et le fusible doivent être remplacés dans un endroit sûr.

Utiliser uniquement les piles de rechange approuvées. L'utilisation d'une batterie non approuvée annule la garantie de Graco ainsi que les approbations de FM et d'Ex.

- Ultralife lithium # U9VL
- Duracell alcaline # MN1604
- Energizer alcaline # 522
- Varta alcaline # 4922

Utiliser uniquement un fusible de rechange approuvé par Graco. Commander la référence 24C580.

Remplacement de la pile

1. Dévisser le câble de l'arrière de l'ensemble de commutateur à lame. Voir FIG. 18.
2. Retirer le câble des deux attaches de câble.

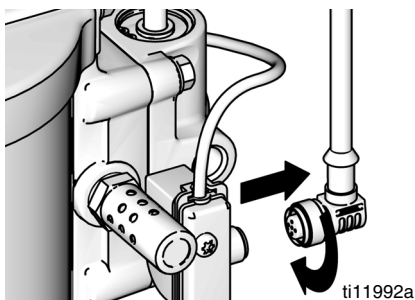


FIG. 18. Débranchement du DataTrack

3. Retirer le module du DataTrack du support. Voir FIG. 19. Mettre le module et le câble qui lui est attaché dans un endroit non dangereux.

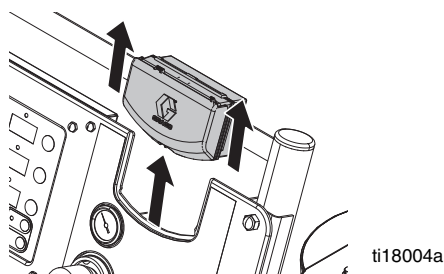
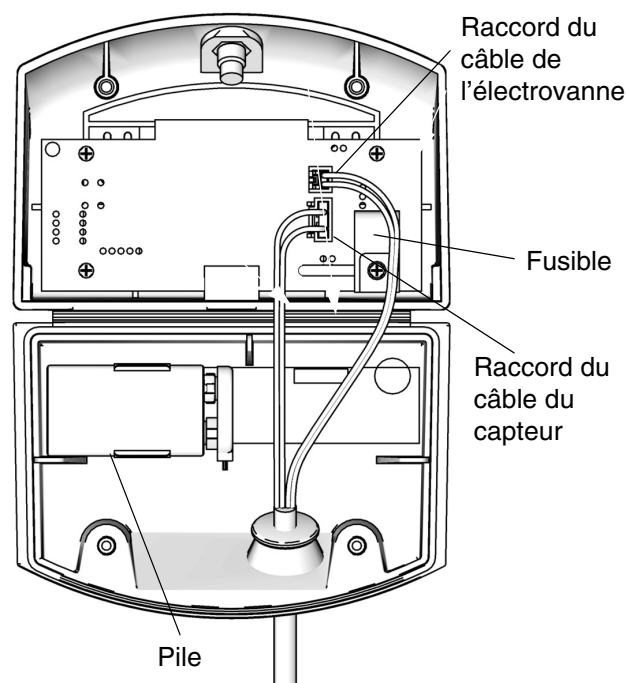


FIG. 19. Dépose du DataTrack

4. Déposez les deux vis de l'arrière du module afin d'avoir accès à la pile.
5. Sortez la pile usée et remplacez-la par une pile approuvée. Voir FIG. 20.

Remplacement du fusible

1. Déposer la vis, enlever la sangle en métal et le support en plastique.
2. Sortir le fusible hors de la carte.
3. Remplacer par un fusible neuf.



ti11994a

FIG. 20. Emplacement de la pile et du fusible du DataTrak

Accessoires

Kits de pompe d'alimentation

Pompes, tuyaux et matériels de montage pour l'alimentation en produit du Reactor. Kit d'alimentation d'air 246483 compris. Consulter 309815.

Kit d'alimentation d'air 246483

Tuyaux et raccords d'alimentation d'air des pompes d'alimentation, agitateur et tuyau d'air pour pistolet. Compris dans les kits pompes d'alimentation. Consulter 309827.

Kit de circulation 246978

Tuyaux de retour et raccords constituant le système de circulation. Comprenant deux kits de retour 246477. Consulter 309852.

Kit de tuyau de retour 246477

Déshydratant, conduit de retour et raccords pour un fût. Deux compris dans le kit de circulation 246978. Consulter 309852.

TSL (Liquide pour le joint du presse-étoupe – « Throat Seal Liquid »)

206995 bouteille 1 qt (1 litre)

206996 réservoir 1 gal. (3,8 litres)

DataTrack 24A592 avec kit pour compter les cycles uniquement

DataTrack et commutateur à lame pour moteur pneumatique NXT. Consulter le manuel 313541.

Tuyaux chauffés

A-25 : 2 000 psi (14 MPa, 138 bars)

A-XP1 : 3 500 psi (24 MPa, 241 bars)

Longueur de 50 pi. (15,2 m) et de 25 pi. (7,6 m) ; diamètre de 1/4 po. (6 mm), 3/8 po. (10 mm) ou 1/2 po. (13 mm) ; 2 000 psi (14 MPa, 140 bars) ou 3 500 psi (24 MPa, 241 bars). Consulter 309572.

Tuyaux courts chauffés

A-25 : 2 000 psi (14 MPa, 138 bars)

A-XP1 : 3 500 psi (24 MPa, 241 bars)

Petit flexible de 10 pi. (3 m), diamètre de 1/4 po. (6 mm) ou 3/8 po. (10 mm) ; 2 000 psi (14 MPa, 140 bars) ou 3 500 psi (24 MPa, 241 bars). Consulter 309572.

Pistolet de pulvérisation Fusion

Pistolet à purge pneumatique, disponible en version jet rond ou jet plat. Consulter 309550. Pistolet à purge mécanique, disponible en version jet rond ou jet plat. Consulter le manuel 309856. Pistolet CS, disponible en version jet rond ou jet plat. Consulter le manuel 312666.

Pistolet pulvérisateur P2

Pistolet Probler P2, disponible en version jet rond ou jet plat. Consulter 313213.

Crépine en Y

Tamis de remplacement pour tamis produit en Y ; 20 mailles.

Réf.	Désignation
26A349	20 mailles (2 par boîte)
26A350	20 mailles (10 par boîte)
25B375	80 mailles (2 par boîte)
25B376	80 mailles (10 par boîte)

Cartouche 15D909 de filtre à air

Élément de remplacement du filtre à air ; 5 microns.

Kit de roues 262695

Tout le matériel et les roues pour convertir le modèle 262572.

Pièces de rechange recommandées

Gardez les pièces de rechange suivantes à portée de main afin de réduire les temps d'arrêt.

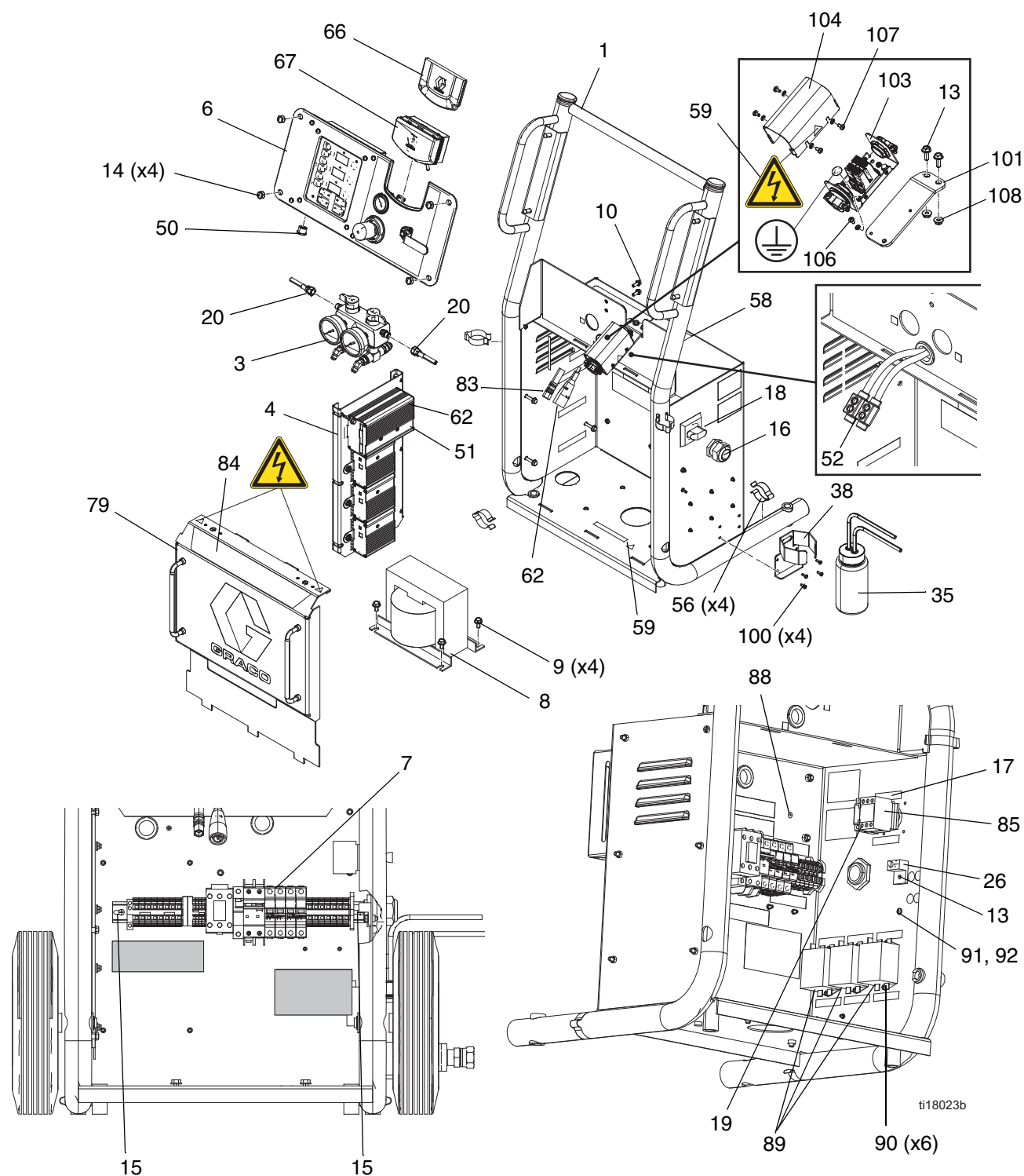
Modèle	Réf.	Désignation
A-25	245971	Pompe, côté résine (B)
	246421	Kit de réparation de la pompe pour résine (B) pour pompe 245971
	246831	Pompe, côté Iso (A)
	15C851	Kit de réparation de la pompe pour ISO (A) pour pompe 246831
	246963	Kit coupelle du presse-étoupe pour pompe 246831

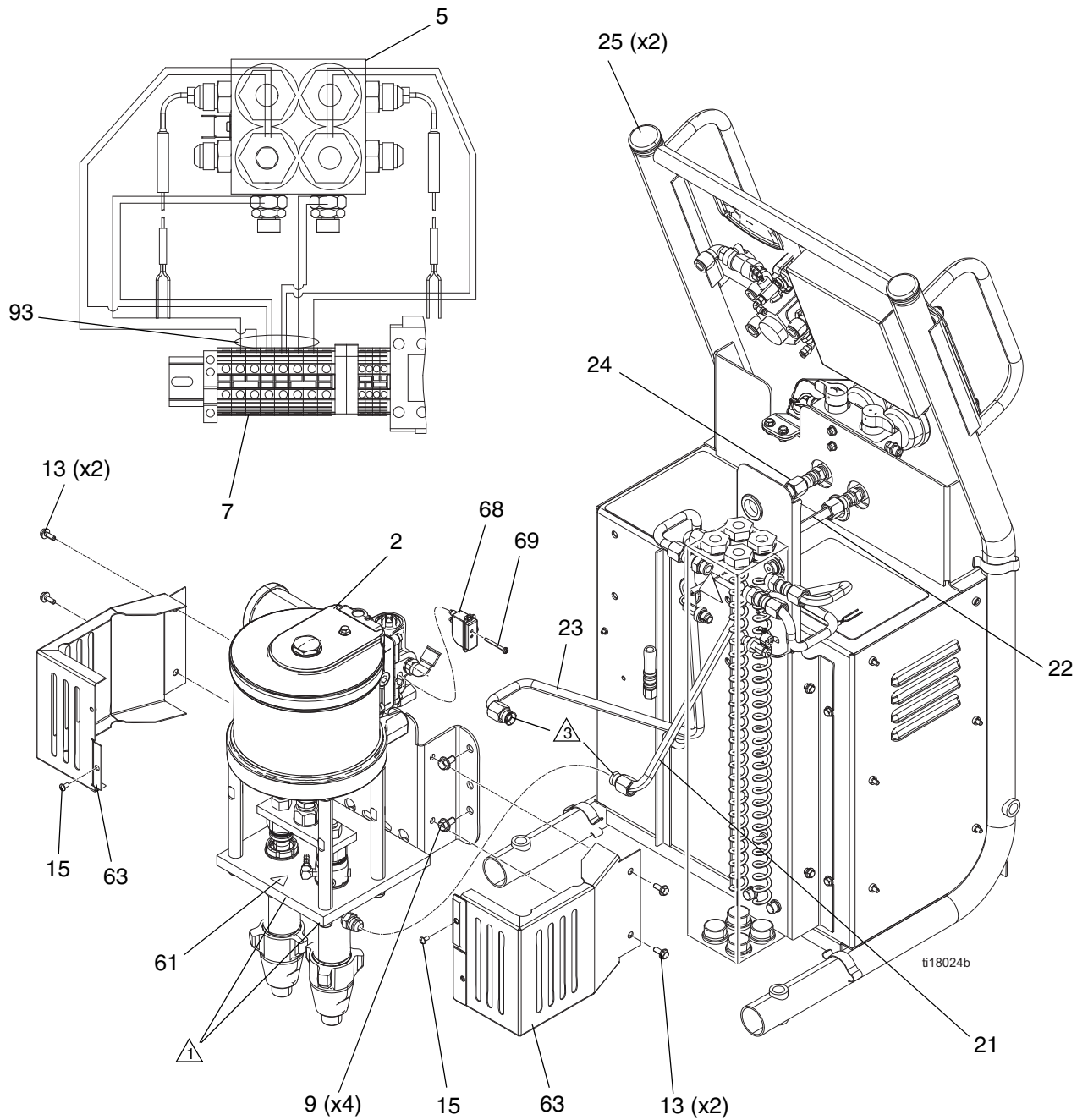
Modèle	Réf.	Désignation
A-XP1	24Y174	Pompe, côté résine (B)
	24Y175	Pompe, côté Iso (A)
	17K351	Kit de réparation de la pompe ISO (A) pour 24Y175
	17K352	Kit de réparation de la pompe résine (B) pour 24Y174
A-25 et A-XP1	206995	Bouteille de TSL, 1 qt (1 litre)
	101078	Tamis en Y ; comprenant un élément 26A349
	26A349	Élément, crépine en Y ; 20 mailles
	15D909	Élément, filtres à air ; 5 microns
	239914	Vanne, recirc/pulvér ; comprenant siège et garniture

Pièces

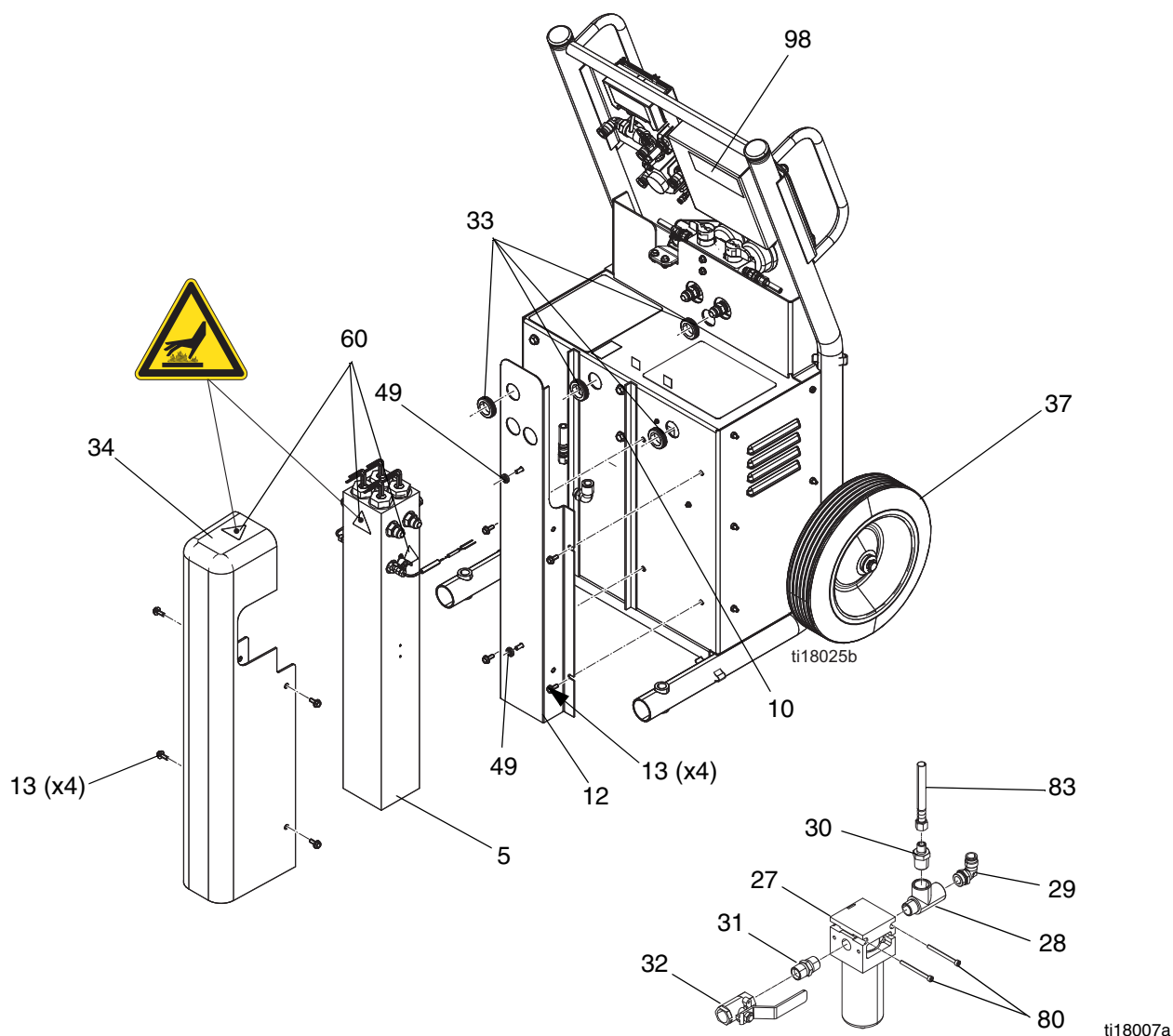
262572, Reactor A-25 nu / 24Y164, A-XP1 nu

262614, Reactor A-25 avec DataTrak et roues / 24Y165, A-XP1 avec DataTrak et roues





- ① Serrez les contre-écrous de la pompe à un couple de 66-74 pi-lbs (90-100 N•m).
- ② Appliquez du produit d'étanchéité anaérobie pour tuyaux sur tous les filetages de tuyau non pivotants.
- ③ Serrez les extrémités du tuyau à un couple de 212-265 pi-lbs (24-30 N•m).
- ④ Raccordez le câble de terre (94) de la borne du moteur à la borne de terre dans l'armoire.
- ⑤ Pour la série A uniquement



262572, Reactor A-25 nu / 24Y164, Reactor A-XP1 nu

262614, Reactor A-25 avec DataTrak et roues / 24Y165, Reactor A-XP1 avec DataTrak et roues

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
1	-----	CHARIOT	1	6	262575	PANNEAU (A-25), commande,	1
2	262573	POMPE (A-25), reportez-vous	1			reportez-vous à la page 48	
		à la page 52		24Y167	PANNEAU (A-XP1), commande,		
	24Y086	POMPE (A-XP1), reportez-vous à la page			reportez-vous à la page 48		
		52		7	262576	MODULE (A-25), disjoncteur,	1
3	262577	COLLECTEUR (A-25), décharge,	1			reportez-vous à la page 54	
		reportez-vous à la page 50		24Y166	MODULE (A-XP1), disjoncteur,		
	24Y177	COLLECTEUR (A-XP1), décharge,			reportez-vous à la page 54		
		reportez-vous à la page 50		8	247840	TRANSFORMATEUR, 2790va, 230/62	1
4	-----	PANNEAU, commande, réchauffeur ;	1	9	111799	VIS, capuchon, tête hex ; M8 x 1,25	8
		voir page 49		10	108296	VIS, métaux, tête hex. ; 1/4-20 UNC-2A	4
5	24J788	CHAUFFAGE (A-25), système, (6,0 kW,	1	11	125621	VIS, métaux, tête hex. avec rondelle ;	6
		230 v), reportez-vous à la page 51			M6 x 1		
	24Y163	CHAUFFAGE (A-XP1), système, (6,0 kW,		12	16G917	SUPPORT, chauffage	1
		230 v), reportez-vous à la page 51		13	114182	VIS, métaux, à tête hex. à collet ; M6 x 1	15

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
14	117623	ÉCROU, couvercle ; 3/8-16	4	64	-----	TUYAU, polyéthylène, rnd ; OD 3/4 ;	1
15	106084	VIS, à métaux, à tête cyl., M5 x 0,8	2	65	-----	0,75 pi. (0,2 m) ; voir page 53	1
16	117682	BAGUE, détendeur	1			TUYAU, polyuréthane, rnd, noir ; 5,12 pi.	1
17	123970	INTERRUPTEUR (A-25), déconnecter, 40a	1	66★	-----	(1,56 m) ; voir page 53	2
	123969	INTERRUPTEUR (A-XP1), déconnecter, 40a	1	67†	24B563	INSERT, tableau de commande	1
18	123971	BOUTON (A-25), disjoncteur, opérateur	1	68†✱	24B659	KIT, DataTrak	1
	123967	BOUTON (A-XP1), disjoncteur, opérateur	1	69†✱	-----	INTERRUPTEUR, à lames ensemble	1
19	123972	COMMUTATEUR (A-25), quatrième pôle	1	79	262581	ATTACHE, vis, tête cylindrique, m4 x 35 mm	1
	123968	COMMUTATEUR (A-XP1), quatrième pôle	1	80	-----	CAPOT, électrique, ensemble	1
20	17H018	RACCORD, tuyau	2	82‡	15H187	VIS, shcs, m5x60	2
21	16G921	TUYAU, liquide, A, chauffage, entrée	1	83	16P244	CÂBLE, cavalier, avec débranchement rapide	1
22	16G922	TUYAU, liquide, A, chauffage, sortie	1	84	-----	TUYAU, avec embout, 2,63 pi (0,8 m)	1
23	16G923	TUYAU, liquide, B, chauffage, entrée	1	85▲	16J808	ÉTIQUETTE, produit	1
24	16G924	TUYAU, liquide, B, chauffage, sortie	1			ÉTIQUETTE, avertissement, déconnecter le câblage	1
25	112125	BOUCHON, tuyau	2	88	195874	VIS, cruciforme, à tête cyl., M4 x 8	1
26	117666	BORNE, terre	1	89	16K669	FILTRE, A-25, électrique	3
27	15D795	FILTRE, air, 40 microns	1		17G104	FILTRE, A-XP1, électrique	2
28	107128	TÉ, entretien	1		16K669	FILTRE, A-XP1, électrique	1
29	16X096	RACCORD COUDÉ, mâle, tournant	1	90	115266	VIS à six pans creux ; M5 x 10	6
30	162449	MAMELON, réducteur	1	91	-----	VIS à tête cyl., M5 x 16	1
31	158491	MAMELON	1	92	-----	RONDELLE, n° 10, éventail, à denture extérieure	1
32	262660	VANNE, bille, 1/2 ptn x 1/2 ptn	1	93	-----	TUYAU, pe, spirale, emballage ; 1,2 pi. (0,4 m)	1
33	114269	CEILLET, caoutchouc	4	94	16M086	CÂBLE, terre, pompe	1
34	16G918	CAPOT, chauffage	1	95‡	114601	CONDUITE, flexible, non métallique	1
35	246995	BOUTEILLE, ensemble, complet	1	96‡	-----	DOUILLE, thermorétractable, 2:1; 0,75 pi., DI 1/2 po, 1/4 po. de diamètre extérieur	1
36	234366	KIT, entrée de liquide, paire ; voir page 50	1	97‡	120573	BRIDGE, fiche, cavalier	4
37†	262695	KIT, roue ; voir page 45	2	98	16M088	ÉTIQUETTE, codes d'erreur	1
38	16M152	SUPPORT, lubrification, réservoir	1	99‡	114958	LIEN	10
44‡	247791	FAISCEAU, câble, tuyau	1	100	105676	VIS, tête cylindrique	4
45‡	261669	KIT, capteur de température de liquide, coupleur	1	101	17D892	SUPPORT, connecteur	1
49	167002	ISOLATEUR, thermique	2	103	24W204	BOÎTIER, bornier	1
50	16J433	FAISCEAU, câble, affichage, ext.	1	104	25A234	BOÎTIER, couvercle	1
51	16J434	FAISCEAU, surchauffe, côté A, côté B	1	106	16P338	VIS, crénelée à tête hex. 10-32 x 0,25	2
52*	261821	CONNECTEUR, câble, 6 awg	1	107	16X129	VIS, cruciforme, à denture 8-32 x 0,375	5
53‡*	-----	LIQUIDE, inhibiteur d'oxyde	1	108	15U698	ECROU, M6, à embase cannelée	2
54‡	206994	PRODUIT, TSL, flacon de 8 oz (24 cl)	1				
55‡	206995	LIQUIDE, TSL, 1 qt. (0,9 l)	1				
56	186494	AGRAFE, ressort	4				
58▲	15G280	ÉTIQUETTE, avertissement	1				
59▲	189930	ÉTIQUETTE, attention	2				
60▲	189285	ÉTIQUETTE, attention	3				
61▲	15H108	ÉTIQUETTE, attention pincement	1				
62	15B380	CÂBLE, tuyau, régulation	1				
63	16G952	CAPOT, pompe	2				

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

† Utilisé uniquement avec 262614.

★ Utilisé uniquement avec 262572.

✱ Compris dans le kit de commutateur à lames 24B659.

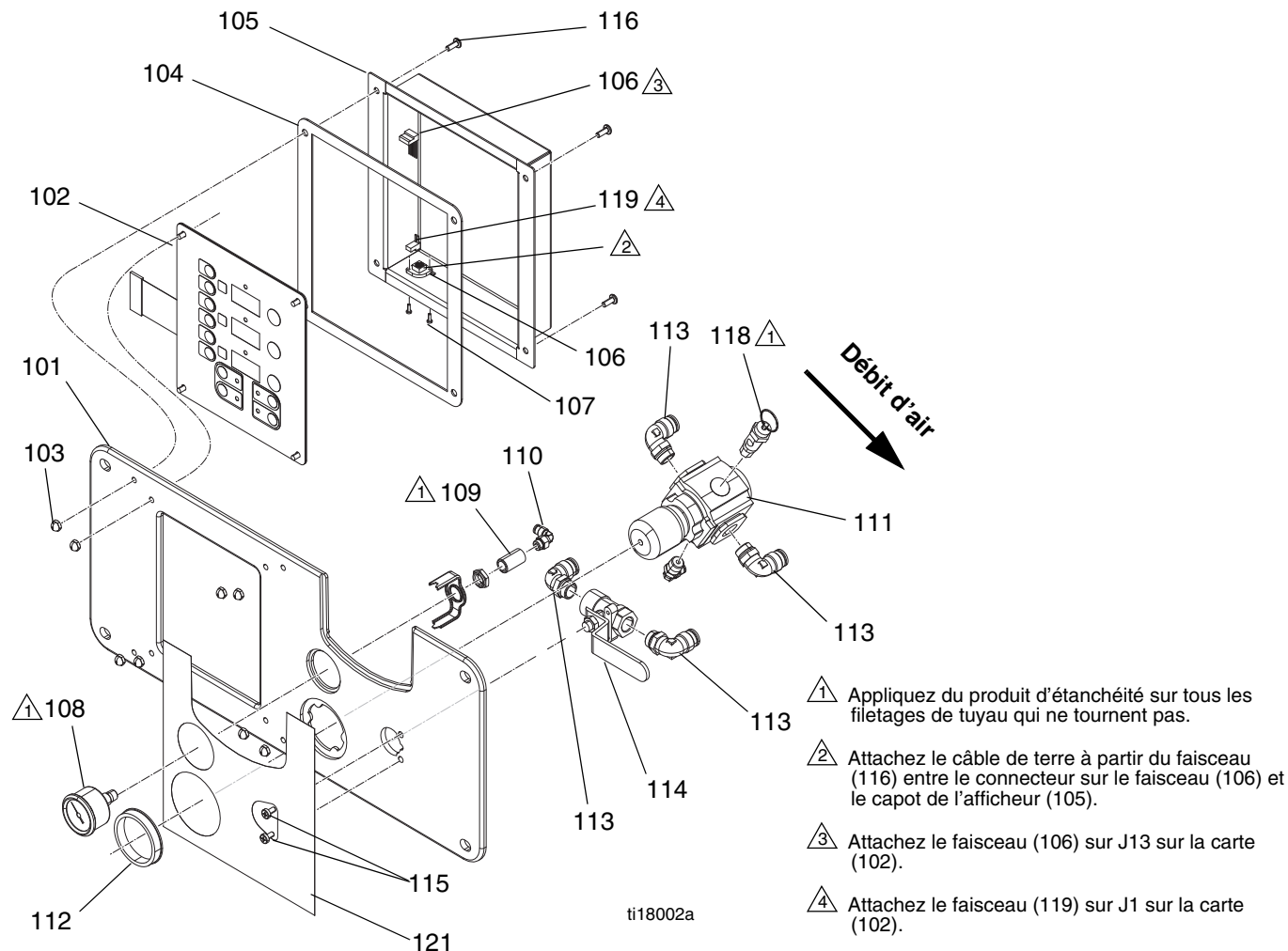
‡ Non illustré.

* Pour la série A uniquement.

Panneau de commande

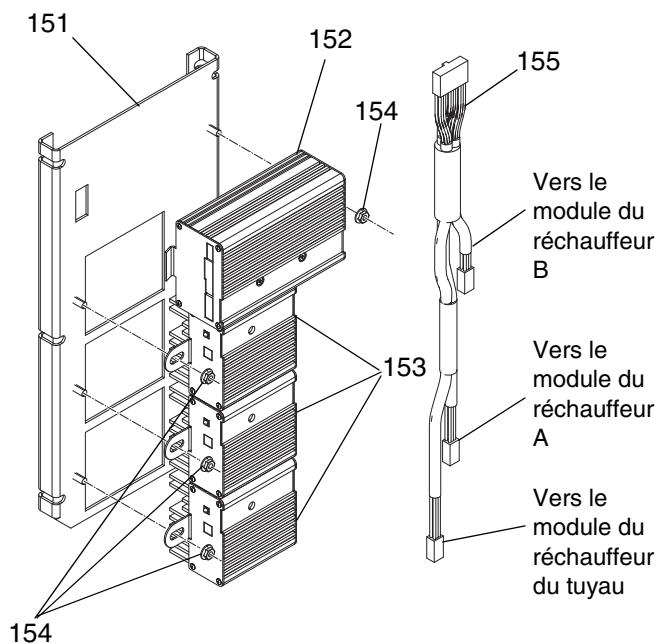
A-25 : 262575

A-XP1 : 24Y176



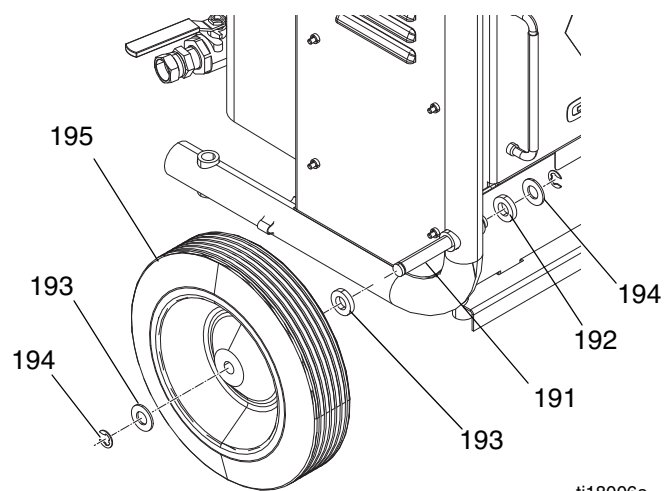
Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
101	16G912	PLAQUE, affichage	1	111	15T536	RÉGULATEUR, air, 3/8 npt	1
102	24G883	AFFICHAGE, température ; comprenant les éléments 102a-102c	1	112	16F810	ÉCROU, régulateur, acier	1
102a	24G882	CARTE, circuit	1	113	16X066	RACCORD COUDÉ, mâle, tournant	4
102b	246479	INTERRUPTEUR, membrane	1	114	114362	CLAPET, bille, air	1
102c	112324	VIS	4	115	110637	VIS, usinée, tête cylindrique	2
103	117523	ÉCROU, capuchon (#10)	8	116	331342	VIS, vis 10-24 x1/2 po. tête cylindrique	4
104	16G958	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, capot d'affichage	1	117	114469	RACCORD, coude, mâle, pivot	1
105	16G913	COUVERCLE, affichage	1	118	116643	VANNE (A-25), décharge, air, 90 psi (620,5 kPa)	1
106	16J432	FAISCEAU, câble, affichage	1		113498	VANNE (A-XP1), décharge, air, 100 psi (620,5 kPa)	1
107	----	VIS, tête cylindrique, cruciforme	2	119	16J431	FAISCEAU, cavalier, affichage du chauffage	1
108	116257	JAUGE, pression	1	121	16K525	ÉTIQUETTE, commande	1
109	100451	RACCORD, 1/8 npt	1				
110	114151	RACCORD COUDÉ, mâle, tournant	1				

Régulation de la température



Réf.	Pièce	Description	Qté
151	16G925	PANNEAU, fuseau, montage	1
152	247827	MODULE, commande du chauffage	1
153	247828	MODULE, chauffage	3
154	114183	ÉCROU, hex., à collet, crénelé	4
155	247801	CÂBLE, communication	1

Kit de roues (262695)



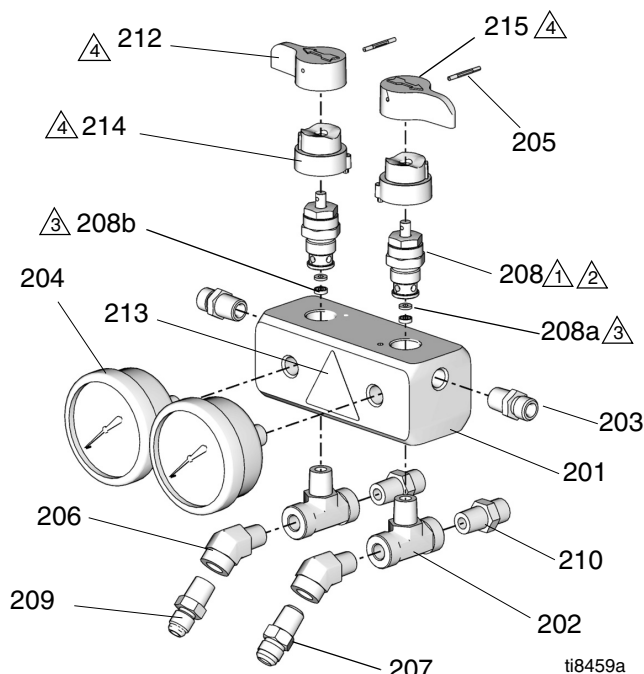
Réf.	Pièce	Description	Qté
191†	16H182	ESSIEU, roue	2
192†	111841	RONDELLE, plate, 5/8 po. (6,35 mm)	4
193†	191824	RONDELLE, espacement	4
194†	101242	BAGUE, retenue, ext.	4
195†	16G920	ROUE, semi-pneumatique, décalage	2

† Utilisé uniquement avec 262614. Disponible en complément du kit de roues 262695.

Collecteur de produit

A-25 : 262577

A-XP1 : 24Y177



1 Appliquez du mastic et serrez au couple de 250 po-lbs (28 N•m).

2 Utilisez une colle à filetage bleue sur le filetage de la cartouche de vanne vissée sur le collecteur.

3 Partie du repère 208.

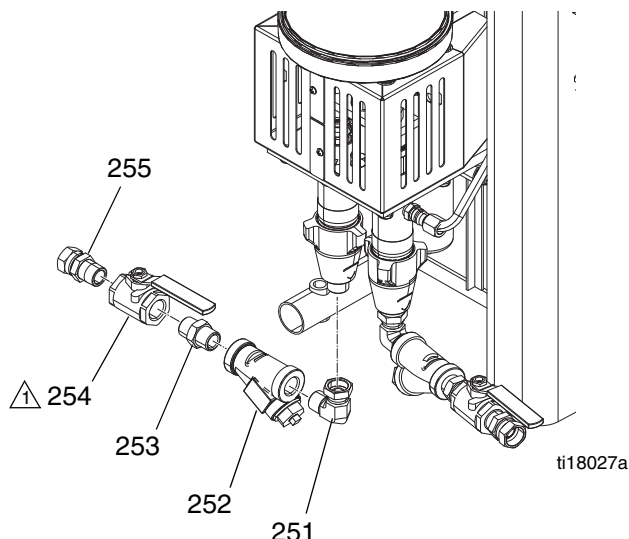
4 Lubrifiez les surfaces de contact.

5 Enduisez tous les filetages NPT d'une colle d'étanchéité pour conduits.

Réf.	Pièce	Description	Qté
201	24K993	COLLECTEUR, recirculation	1
202	108638	RACCORD, tuyau, té	2
203	162453	RACCORD (1/4 npsm x 1/4 ptn)	2
204	113641	JAUGE (A-25), pression, liquide, SST	2
	115523	JAUGE (A-XP1), pression, liquide, SST	2
205	111600	AXE cannelée	2
206	119789	RACCORD, coude, mâle-femelle 45°	2
207	116704	ADAPTATEUR, 3/8 JIC x 1/4 NPT	1
208	239914	VANNE, vidange ; inclut 208a, 208b	2
208a	----	SIÈGE	2
208b	----	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	2
209	119998	ADAPTATEUR, 5/16 JIC x 1/4 NPT	1
210	116702	RACCORD, raccord, 1/4 ptn x 3/8 JIC	2
212	17X499	POIGNÉE, vanne, vidange, rouge	1
213▲	189285	ÉTIQUETTE, attention	1
214	224807	BASE, vanne	2
215	17X521	POIGNÉE, vanne, vidange, bleue	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

Kit d'entrée de produit (234366)



1 Assemblez les vannes à bille dans le sens indiqué.

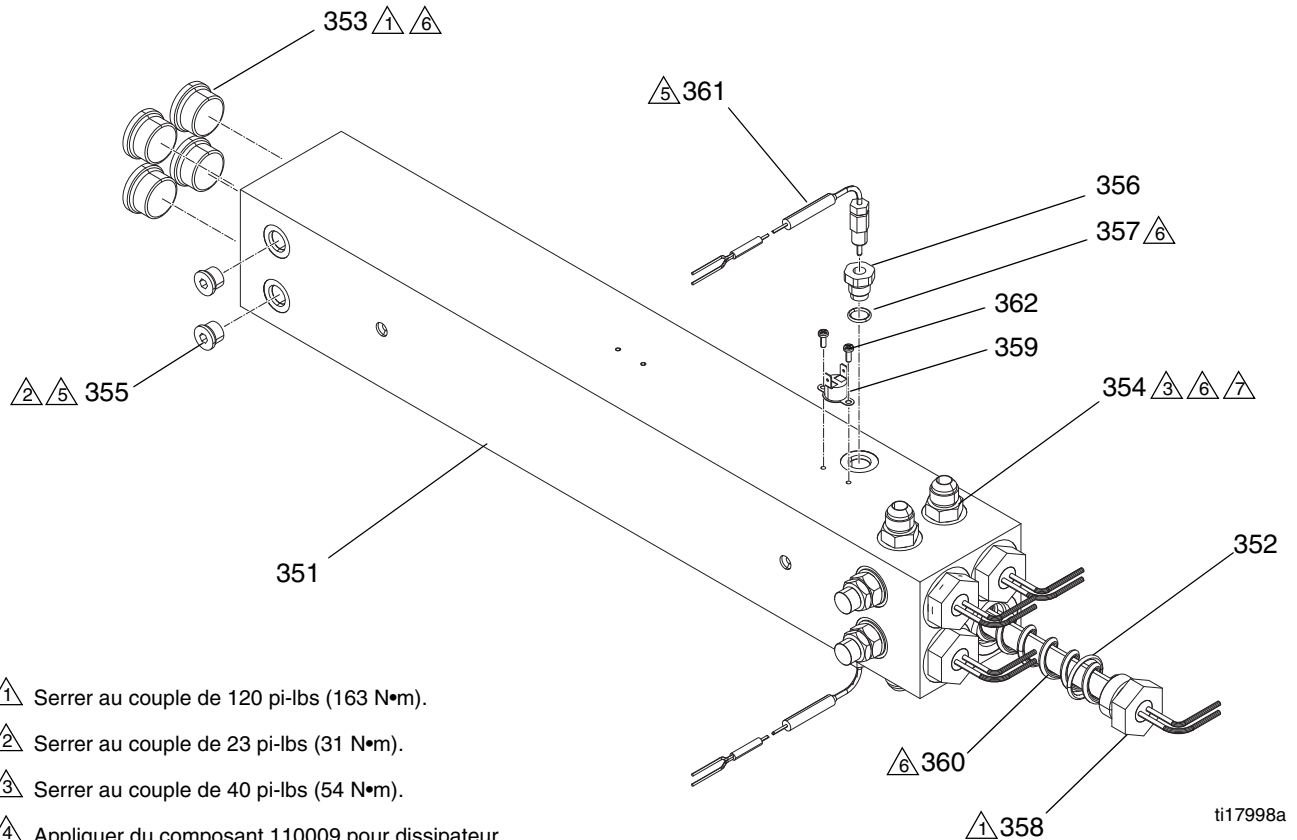
2 Appliquez du produit d'étanchéité anaérobie pour tuyau sur tous les raccords NPT.

Réf.	Pièce	Description	Qté
251	160327	RACCORD, adaptateur, 90°, 3/4 ptn(m) x 3/4-14 ptn(f)	2
252	101078	TAMIS EN Y ; tamis de 20 m	2
253	C20487	MAMELON, 3/4 ptn	2
254	109077	CLAPET, bille ; 3/4 ptn (fbc)	2
255	118459	RACCORD-UNION, tournant ; 3/4-14 npt(m) x 3/4-14 nps(f)	2
256	26A349	ÉLÉMENT, 20 mailles	2

Chauffage pour zone double

A-XP1 : 10 kw (24Y163)

A-25 : 6 kw (24J788)

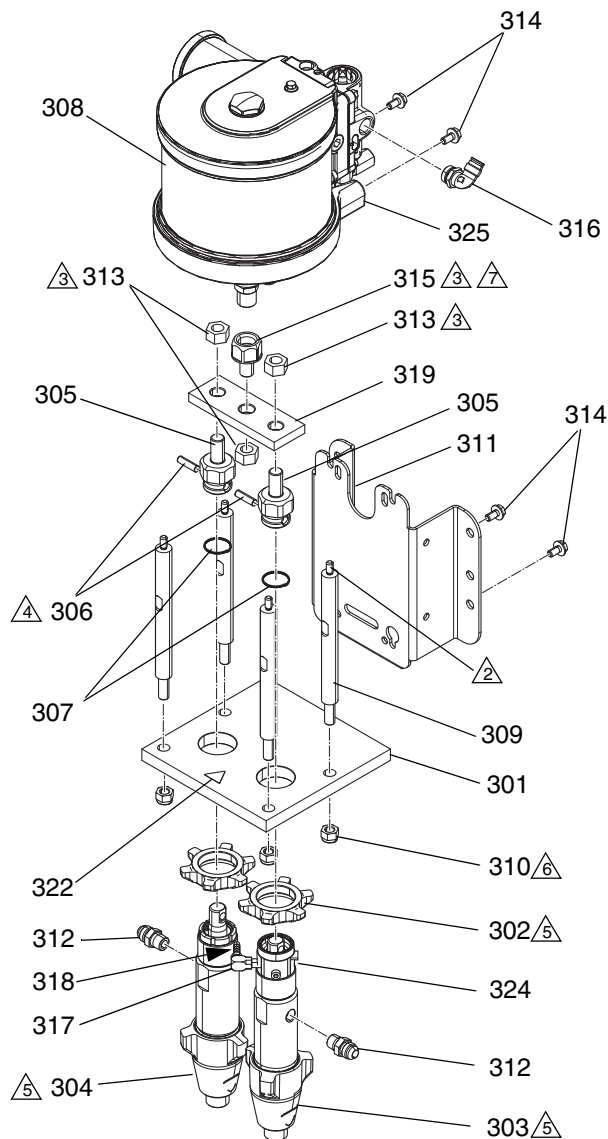


- ① Serrer au couple de 120 pi-lbs (163 N•m).
- ② Serrer au couple de 23 pi-lbs (31 N•m).
- ③ Serrer au couple de 40 pi-lbs (54 N•m).
- ④ Appliquer du composant 110009 pour dissipateur thermique.
- ⑤ Appliquer du produit d'étanchéité et une bande de PTFE sur tous les filetages non pivotants et sans joint torique.
- ⑥ Appliquer du lubrifiant sur les joints toriques.
- ⑦ Orienter le logement (369) du disque de rupture avec l'orifice d'échappement vers le bas du réchauffeur.

ti17998a

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
351	----	CHAUFFAGE, double zone	1	358	16A112	RÉCHAUFFEUR (A-25), immersion, (1 500 W, 230 V)	4
352	124132	JOINT TORIQUE	4		16A110	RÉCHAUFFEUR (A-XP1), immersion, (2 550 W, 230 V)	4
353	15H305	RACCORD, bouchon creux hex 1-3/16 sae	4	359	15B137	COMMUTATEUR, surchauffe	1
354	121309	RACCORD, adaptateur, sae-orb x jic	4	360	15B135	MÉLANGEUR, chauffage immergé	4
355	15H304	RACCORD, bouchon, 9/16 sae	2	361	117484	CAPTEUR	2
356	15H306	ADAPTATEUR, thermocouple, 9/16 x 1/8	2	362	----	VIS, à métaux, tête cyl.	2
357	120336	JOINT TORIQUE, étanchéité	2	369	247520	KIT, disque de rupture	2

Ensemble de moteur pneumatique

A-25 (262573)
A-XP1 (24Y086)


1 Appliquer du ruban PTFE et un produit d'étanchéité sur les filets de tuyau non pivotants.

2 Serrer à un couple de 88,5-124 po.-lb (10-14 N•m).

3 Serrer à un couple de Torque 77-85 pi-lbs (105-115 N•m). Serrez l'écrou (313) après avoir assemblé la bague (306) et le ressort (307) de l'élément.

4 Poser les adaptateurs de sorte que les bagues (306) soient alignées.

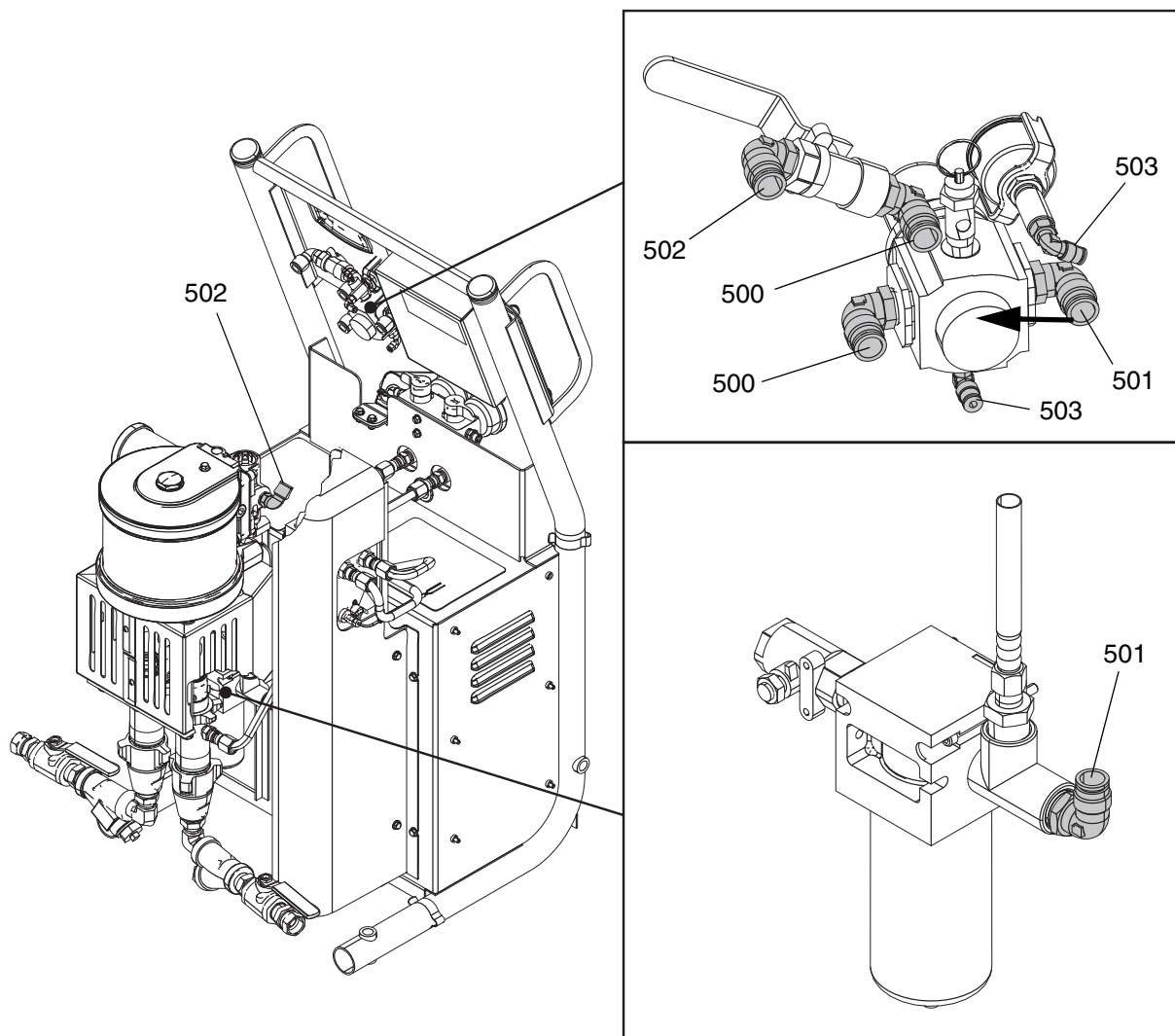
5 Lubrifier les filets des cylindres de pompe (303, 304) et de la plaque (301) avant de les assembler dans la plaque de montage. Assemblez le cylindre de pompe de sorte qu'il dépasse la plaque de montage de 1/2 à un et demi fils au-dessus.

6 Serrer à un couple de 27-32 pi-lbs (37-43 N•m).

7 Utiliser de la colle bleue (moyenne) pour filetages.

Réf.	Pièce	Description	Qté.
301	16G915	PLAQUETTE, fixation, cylindre	1
302	193031	ÉCROU, retenue	2
303	246831	POMPE (A-25), bas, avec lubrification ; iso	1
	24Y175	POMPE (A-XP1), bas, avec lubrification ; iso	1
304	245971	POMPE (A-25), bas ; résine	1
	24Y174	POMPE (A-XP1), bas ; résine	1
305	15J132	LIAISON (A-25), raccordement	2
	17F967	LIAISON (A-XP1), raccordement	2
306	183210	GOUPILLE (A-25), droite, sans tête	2
	176818	GOUPILLE (A-XP1), droite, sans tête	2
307	183169	RESSORT (A-25), fixation	2
	176817	RESSORT (A-XP1), fixation	2
308	M12LP0	MOTEUR, pneumatique, NXT, 6 po., cycle uniquement ; voir manuel 312796	1
309	16G929	TIGE, lien	4
310	125266	ÉCROU, frein, nylon, m12	4
311	16G926	SUPPORT, pompe, montage	1
312	117833	ADAPTATEUR (A-25), 3/4-16 JIC x 3/8 PTN	2
	121310	ADAPTATEUR (A-XP1), 3/4-16 JIC x 3/8 PTN	2
313	120553	ÉCROU, verrouillage central, 5/8-18	3
314	111799	VIS, à tête, tête hex.	4
315	16G914	ADAPTATEUR, tige	1
316	16X096	RACCORD COUDÉ, mâle, tournant	1
317	15K783	COUDE, mâle-femelle, 90°	1
318	116746	RACCORD, cannelé, plaqué	2
319	16G916	PLAQUE, butée, pompe	1
322	15H108	ÉTIQUETTE, attention pincement	1
324	100139	FICHE, TUYAU	2
325	15B565	VANNE, 1/4 ptn, stockage	1

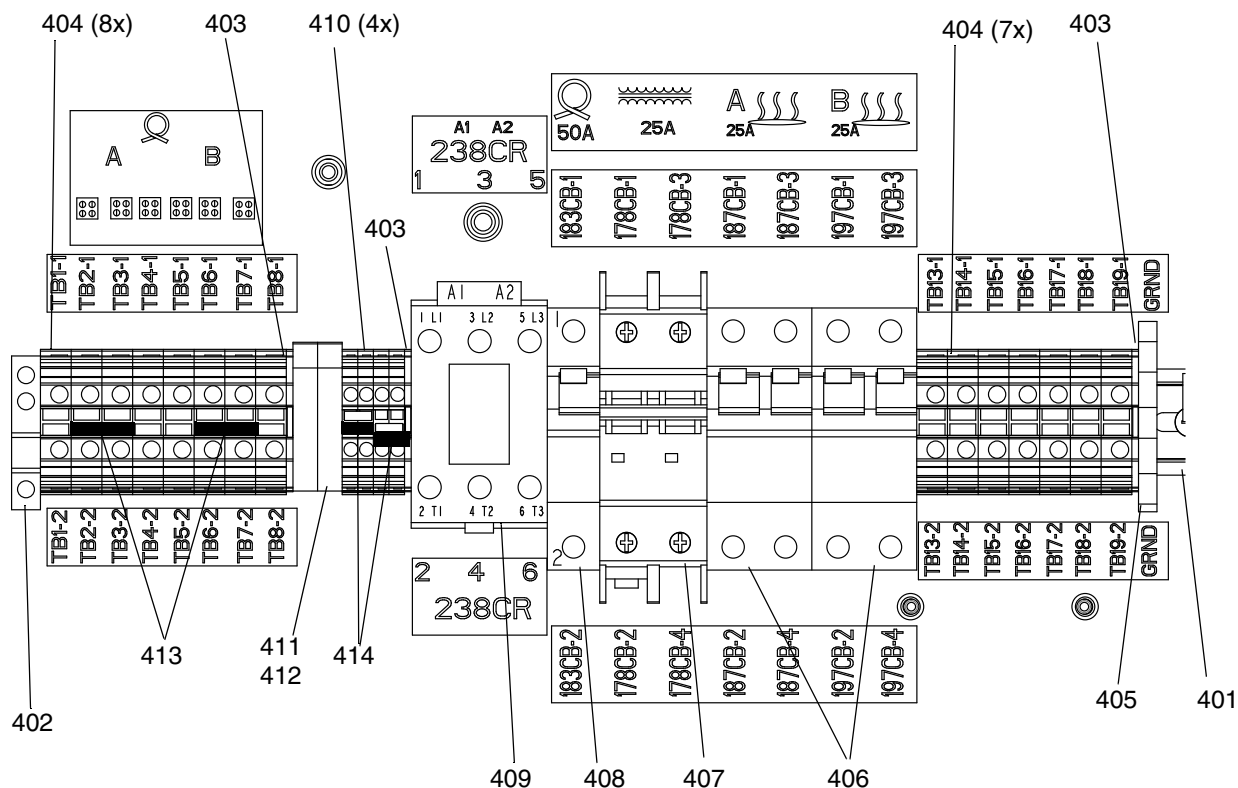
Raccords des conduits d'air



H1R009h

Réf.	Longueur pi. (m)	Raccord		Matériau	Couleur	Diamètre extérieur
		De	À			
64	0,75 pi. (0,23 m)	503	503	UHMWPE	Noir	5/32 po. (4 mm)
65	2,66 pi. (0,8 m)	501	501	Nylon	Noir	1/2 po. (12,7 mm)
65	1,66 pi. (0,5 m)	502	502	Nylon	Noir	1/2 po. (12,7 mm)
65	0,75 pi. (0,23 m)	500	500	Nylon	Noir	1/2 po. (12,7 mm)

Module coupe-circuit

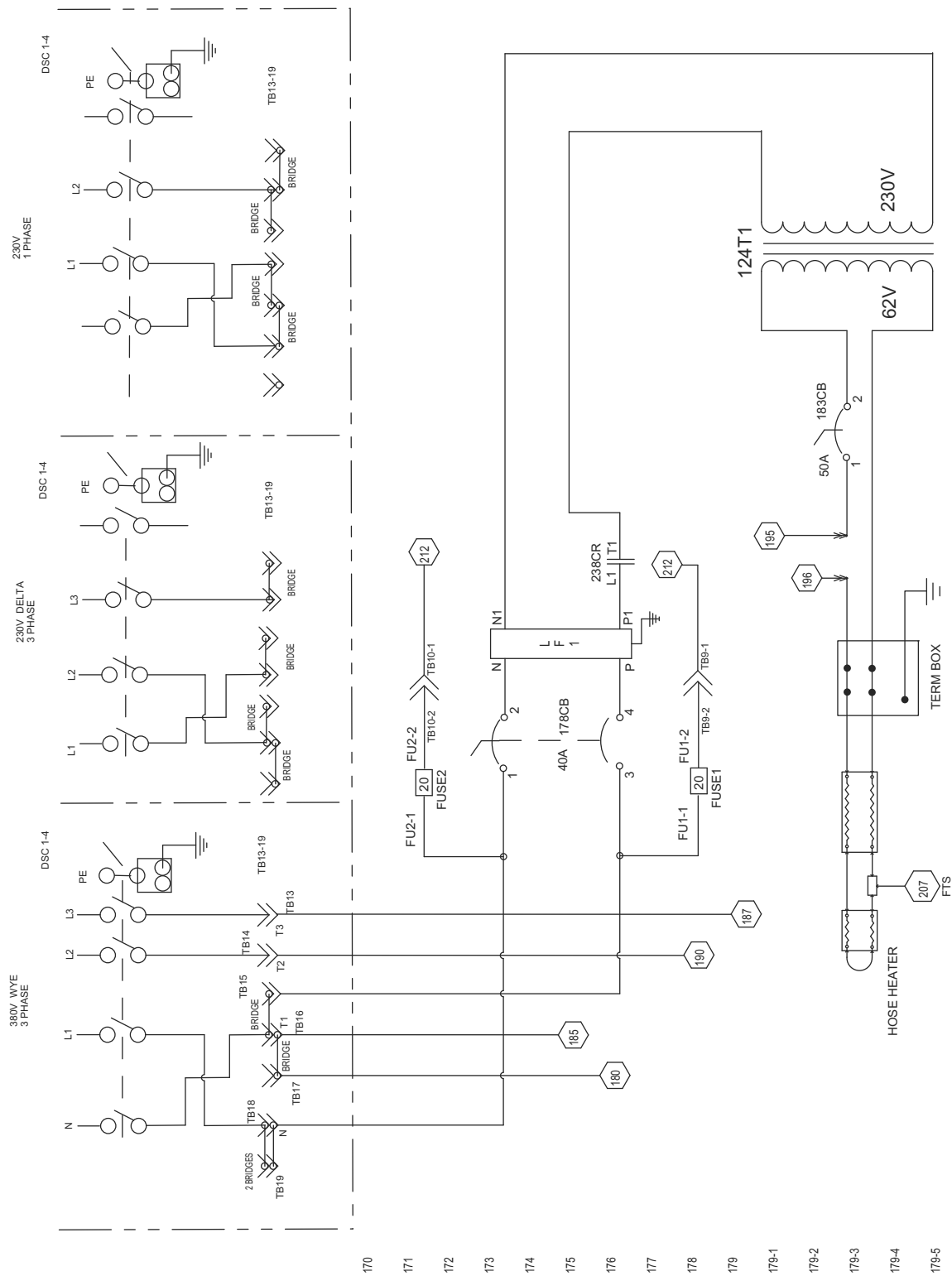
A-25 (262576)
A-XP1 (24Y166)

A-25 :

Réf.	Pièce	Description	Qté.
401	16H309	RAIL, montage	1
402	112446	BLOC, extrémité de collier	1
403	120490	COUVERCLE, extrémité	3
404	120570	BORNIER	15
405	255046	BLOC, borne de terre	1
406	255050	DISJONCTEUR (A-25), 25a, 2p	2
407	24M176	DISJONCTEUR (A-2, 30a, 2p	1
408	255026	DISJONCTEUR, 1 pôle, 50a, courbe en c	1
409	255022	RELAIS, contacteur, 65a, 3p	1
410	120491	BORNIER	4
411	255043	SUPPORT, bornier de fusibles 5 x 20 mm	2
412	116225	FUSIBLE, 1a, 5x20 mm	2
413	120573	BRIDGE, fiche, cavalier	2
414	120485	BRIDGE, fiche, cavalier	2
415	16J534	FAISCEAU (A-25), câblage	1

A-XP1 :

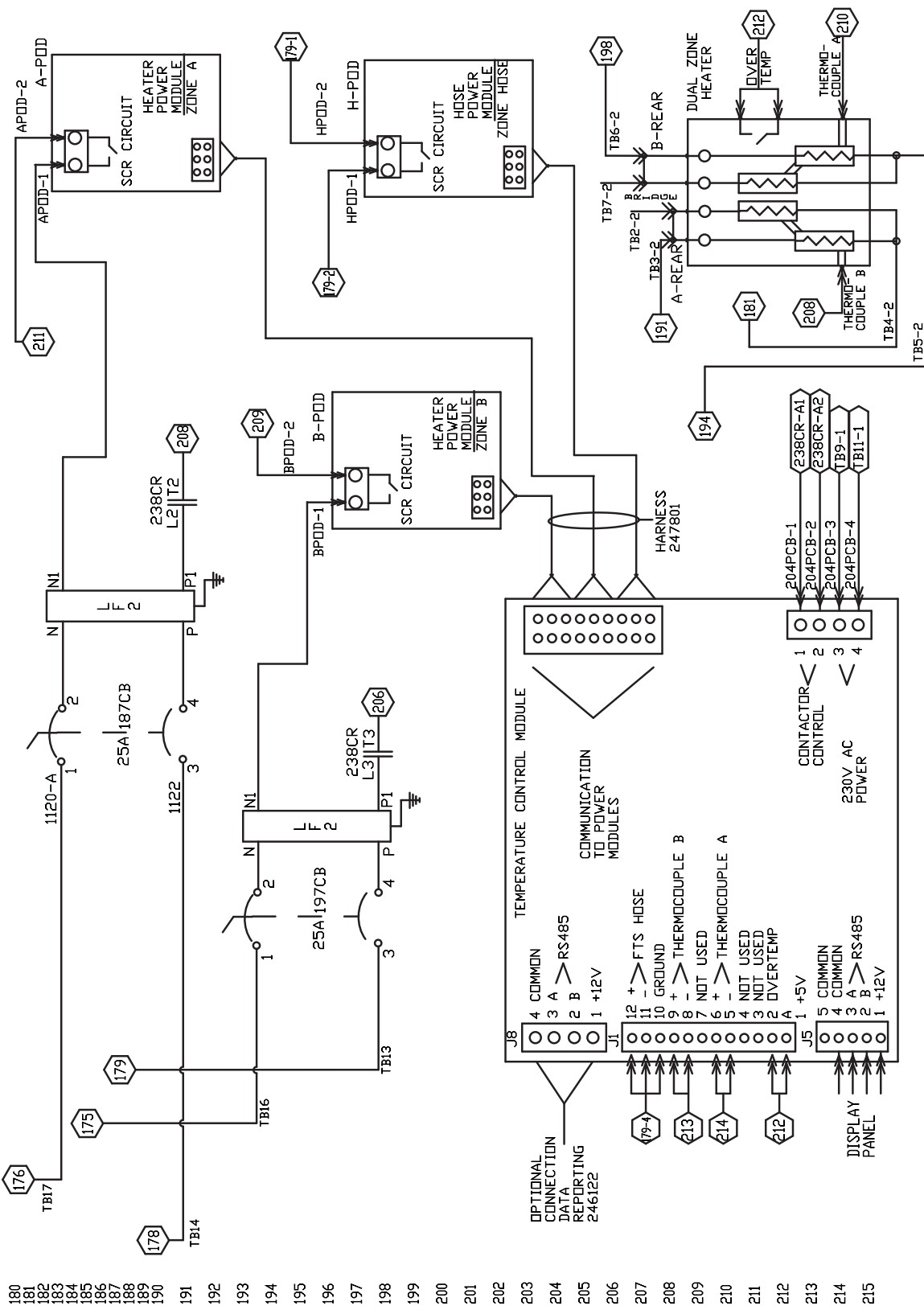
Réf.	Pièce	Description	Qté.
401	16H309	RAIL, montage	1
402	112446	BLOC, extrémité de collier	1
403	120490	COUVERCLE, extrémité	3
404	120570	BORNIER	15
405	255046	BLOC, borne de terre	1
407	123299	DISJONCTEUR (A-2, 30a, 2p)	3
408	255026	DISJONCTEUR, 1 pôle, 50a, courbe en c	1
409	255022	RELAIS, contacteur, 65a, 3p	1
410	120491	BORNIER	4
411	255043	SUPPORT, bornier de fusibles 5 x 20 mm	2
412	116225	FUSIBLE, 1a, 5x20 mm	2
413	120573	BRIDGE, fiche, cavalier	2
414	120485	BRIDGE, fiche, cavalier	2
415	17G102	FAISCEAU (A-25), câblage	1

Schémas de câblage



t26925a

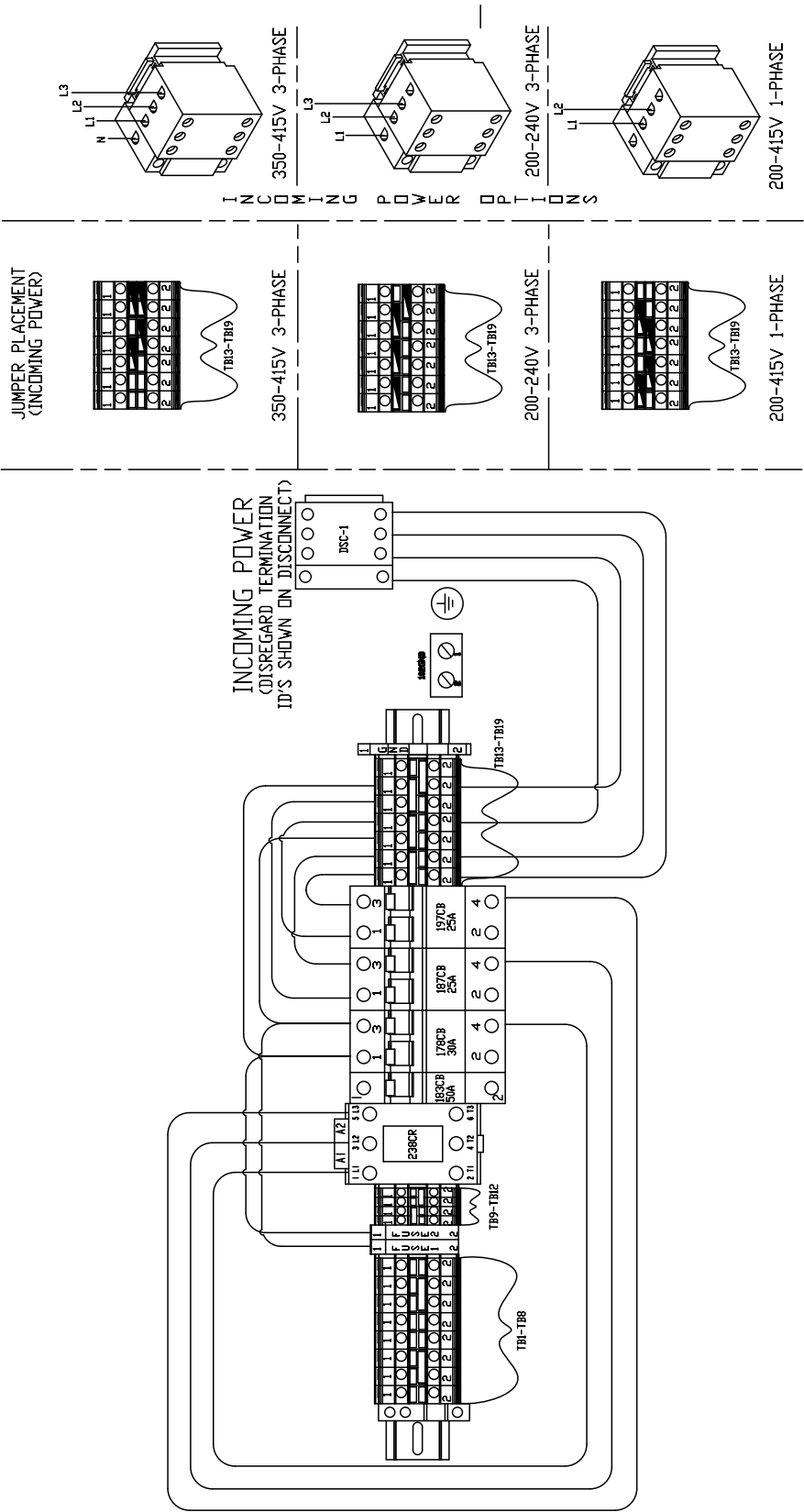
A-25



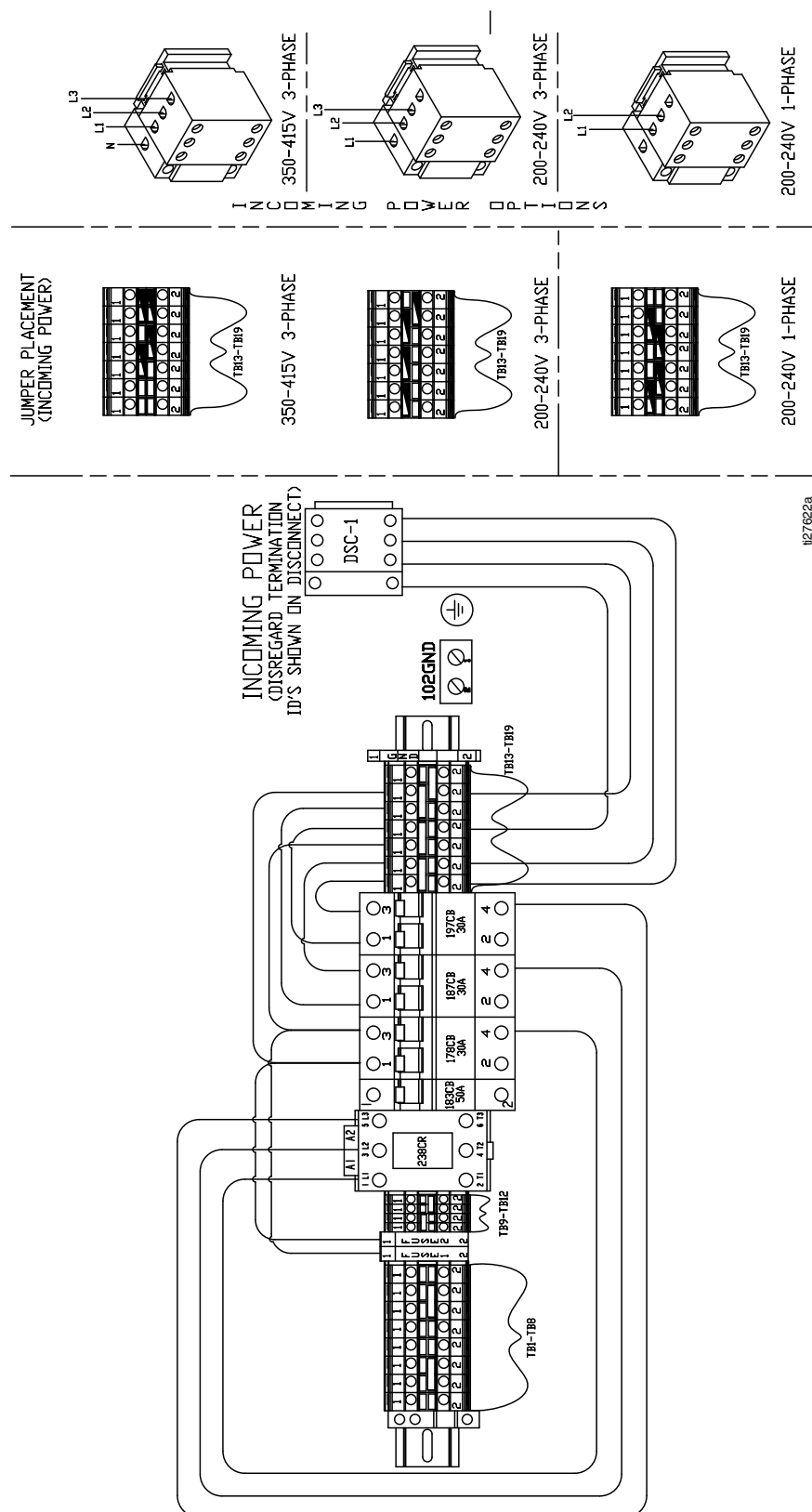
3A2532U



A-25

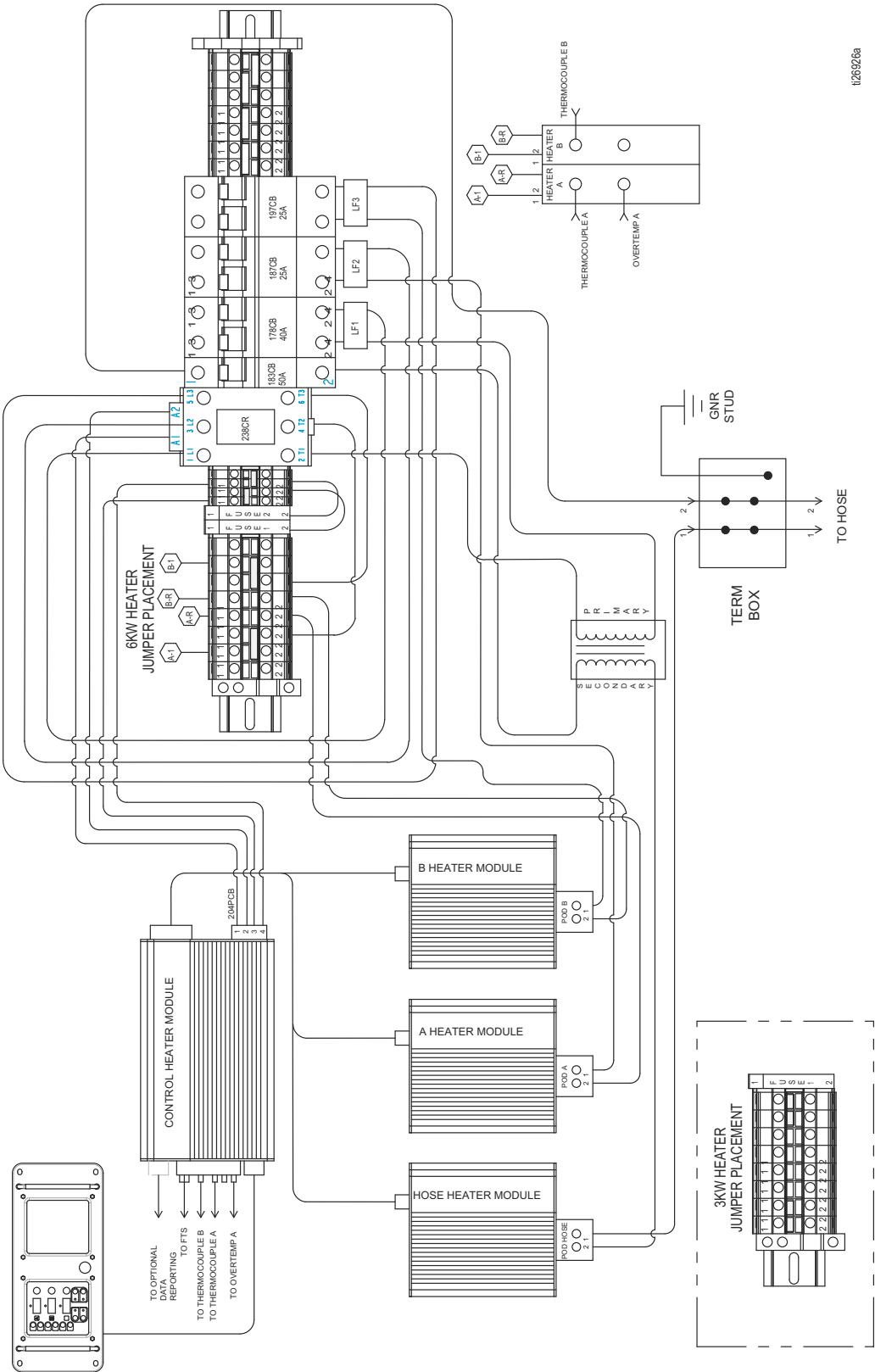


A-XP1



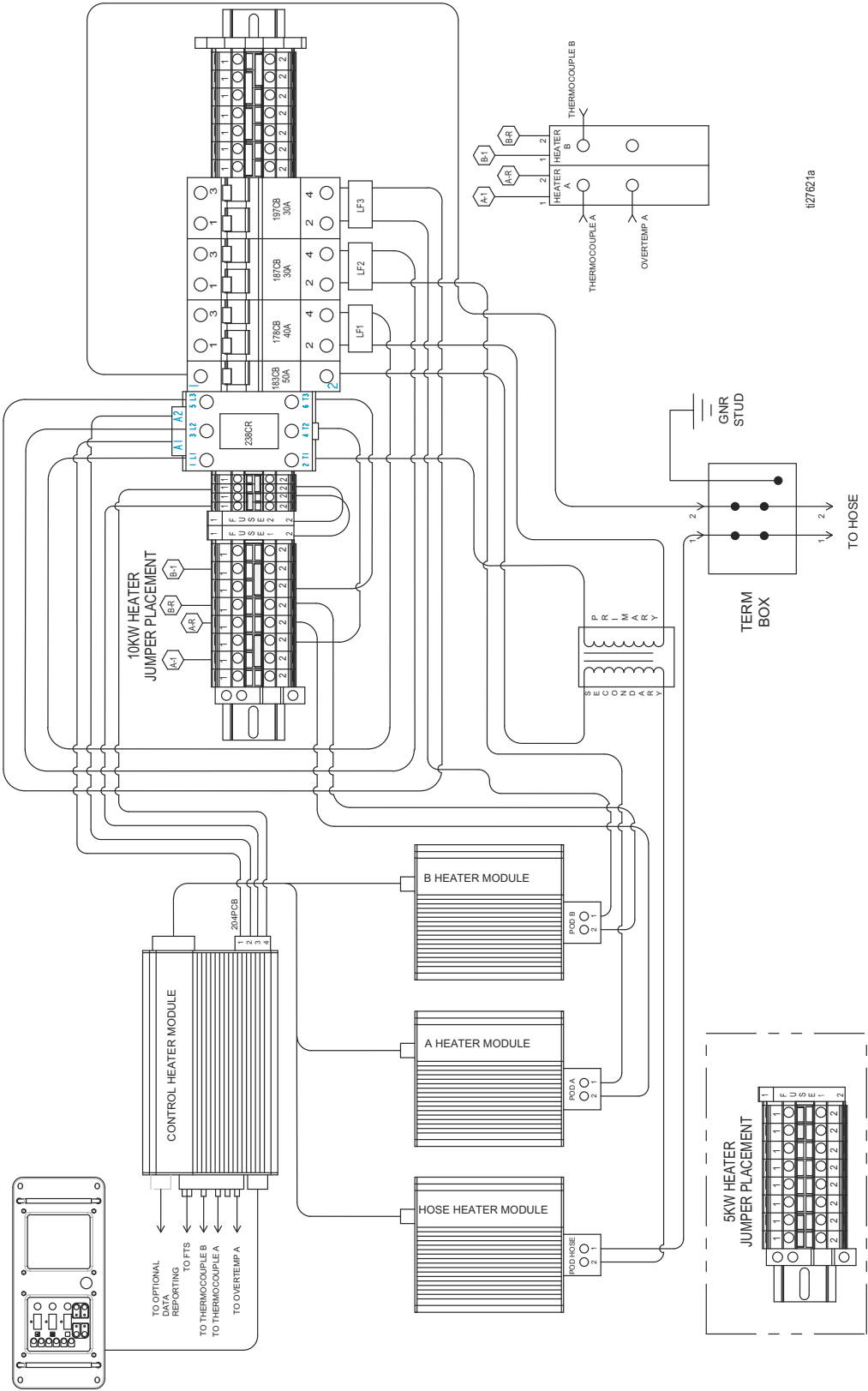
A-25

Simplified Schematic, Heater Controls



A-XP1

Simplified Schematic, Heater Controls



Caractéristiques techniques

Doseur multicomposants Reactor A-25		
	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Pression de service maximale du produit	2000 psi	14 MPa, 138 bars
Pression maximum d'alimentation en air	125 psi	0,9 MPa, 9 bar
Pression d'air de service maximale	80 psi	550 kPa, 5,5 bars
Rapport de pression	25:1	
Consommation d'air	28 scfm (0,8 m³/min) avec buse 02 à une pression de calage de 1 500 psi	
Puissance maximale de la machine avec tuyau	9000 watts	
Ampérage (Pointe à pleine charge)*	40 A à 230 V, monophasé 32 A à 230 V, triphasé 18,5 A à 380 V, triphasé	
Température maximale du produit au réchauffeur	190 °F	88 °C
Température maximale du tuyau au chauffage	180 °F	82 °C
Température ambiante maximum	120 °F	49 °C
Débit maximum	25 lb/min	11,4 kg/min
Débit par cycle (A et B)	0,025 gal/cycle	0,095 l/cycle
Puissance du réchauffeur	6 000 watts	
Puissance du tuyau	2790 watts	
Pression sonore (reportez-vous au manuel de moteur pneumatique NXT)	70,2 dB(A)	
Puissance sonore (reportez-vous au manuel de moteur pneumatique NXT)	80,1 dB(A)	
Plage de viscosités	250-1 500 centipoises (typique)	
Pression maximale d'entrée produit	300 psi ou 15 % de la pression de sortie	2,1 Mpa, 21 bars ou 15 % de la pression de sortie
Entrée produit/Filtre à crépine	Maillage 20 mailles en standard	
Maillage du filtre de prise d'air	40 microns	
Entrée du composant B (résine)	Pivot 3/4 ptn(f)	
Entrée du composant A (isocyanate)	Pivot 3/4 ptn(f)	
Raccords du tuyau de recirculation/bloc	Côté Iso (A) : #5 JIC (m) ; côté résine (B) : #6 JIC (m)	
Longueur maximale du tuyau chauffé***	210 pi. (64 m) de DI 3/8	
Poids	310 lb	Fût de 140,6 kg
Pièces en contact avec le produit	Acier au carbone, acier inoxydable, chrome, aluminium Fluoroélastomère, PTFE, nylon	
Tolérance sur la tension (50/60 Hz)		
200-240 VCA nominal, monophasé	195-253 VAC	
200-240 VCA nominal, triphasé (Delta)	195-253 VAC	
350-415 VCA nominal, triphasé (En étoile 200-240 V c.a. phase à neutre)	338-457 VAC	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en fonctionnement au maximum de leur capacité avec un flexible de 210 pi. (64,1 m).

*** 210 pi. (64 m) de tuyau chauffé généreront la capacité de chauffage maximale admise. Vous pouvez utiliser un tuyau chauffé de 310 pi. (94 m), mais avec une capacité de chauffage réduite de 25 %.

Doseur multicomposants Reactor A-XP1		
	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Pression de service maximale du produit	3500 psi	24 MPa, 241 bars
Pression maximum d'alimentation en air	125 psi	0,9 MPa, 9 bar
Pression d'air de service maximale	100 psi	689 MPa, 6,9 bars
Rapport de pression	35:1	
Consommation d'air	32 scfm (0,9 m³/min) avec buse 00 à une pression de calage de 2 000 psi	
Puissance maximale de la machine avec tuyau	13 000 watts	
Ampérage (Pointe à pleine charge)*	56 A à 230 V, monophasé 45 A à 230 V, triphasé 26 A à 380 V, triphasé	
Température maximale du produit au réchauffeur	190 °F	88 °C
Température maximale du tuyau au chauffage	180 °F	82 °C
Température ambiante maximum	120 °F	49 °C
Débit maximum	1,5 gal./min à 2000 psi	
Débit par cycle (A et B)	0,017 gal/cycle	(0,064 l/cycle)
Puissance du réchauffeur	10 200 watts	
Puissance du tuyau	2 790 watts	
Pression sonore (reportez-vous au manuel de moteur pneumatique NXT)	70,2 dB(A)	
Puissance sonore (reportez-vous au manuel de moteur pneumatique NXT)	80,1 dB(A)	
Plage de viscosités	250-1 500 centipoises (typique)	
Pression maximale d'entrée produit	300 psi ou 15 % de la pression de sortie	2,1 Mpa, 21 bars ou 15 % de la pression de sortie
Entrée produit/Filtre à crépine	Maillage 20 mailles en standard	
Maillage du filtre de prise d'air	40 microns	
Entrée du composant B (résine)	Pivot 3/4 ptn(f)	
Entrée du composant A (isocyanate)	Pivot 3/4 ptn(f)	
Raccords du tuyau de recirculation/bloc	Côté Iso (A) : #5 JIC (m) ; côté résine (B) : #6 JIC (m)	
Longueur maximale du tuyau chauffé***	210 pi. (64 m) de DI 3/8	
Poids	310 lb	Fût de 140,6 kg
Pièces en contact avec le produit	Acier au carbone, acier inoxydable, chrome, aluminium Fluoroélastomère, PTFE, nylon	
Tolérance sur la tension (50/60 Hz)		
200-240 VCA nominal, monophasé	195-253 VAC	
200-240 VCA nominal, triphasé (Delta)	195-253 VAC	
350-415 VCA nominal, triphasé (En étoile 200-240 V c.a. phase à neutre)	338-457 VAC	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en fonctionnement au maximum de leur capacité avec un flexible de 210 pi. (64,1 m).

*** 210 pi. (64 m) de tuyau chauffé généreront la capacité de chauffage maximale admise. Vous pouvez utiliser un tuyau chauffé de 310 pi. (94 m), mais avec une capacité de chauffage réduite de 25 %.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales, ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maltraitance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, de dommage ou d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consultez le site Internet www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 ou appel gratuit : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A1570

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • USA
Copyright 2019, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision U, décembre 2019